



ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

№ 6 (2253)

14 січня 2000 року

► 1649 р. Триумфальний в'їзд гетьмана Богдана Хмельницького в Київ після перемоги над поляками.

► 1985 р., сеньє. У Миколаївській області завершено будівництво першої черги Південно-Української АЕС.

► 1992 р. Україна встановила дипломатичні відносини з Мексикою.

► 1994 р. Підписані ристоронньої заяви та угоди щодо ліквідації ядерної зброї в Україні президентом України, Росі та США.

## Борошна вистачить на півтора дня

У Львові буханець хліба коштує 1—3 гривні. Та й цього може не бути. Начальник управління торгівлі міськради Ярослав Пеліховський каже, що подорожчання хліба спричинено зростанням ціни на зерно. Це призвело до того, що запасів борошна залишилося на півтора дня. До речі, у Львівській області хліб дорожчає останнім часом уже двічі.

Подорожчав хліб і в Харківській області. Там за буханець житнього беруть 1 грн.

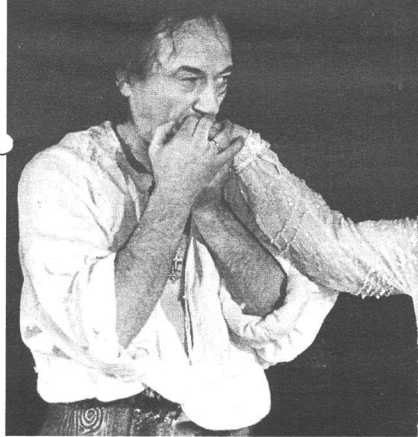
З'явилися перебої в роботі хлібопекарень в Одесі. З'ясувалося, що виробництво основного продукту харчування стало збитковим. У столиці гумору найпопулярніший хліб «Обідний» тепер коштує 1,1 грн. Перебоїв в забезпеченні стали можливі через те, що зросли обсяги вивезення зерна, борошна та хліба за межі області.

## Референдум на голодний шлунок

Президент України Леонід Кучма «дливованій» тим, що депутати Верховної Ради прийняли закон про введення тимчасового мораторію на проведення референдуму в країні й вирішили не підтримувати «ініціативу народу». Про це повідомив на брифінгу заступник глави адміністрації Президента, його прес-секретар Олександр Мартиненко. Він наголосив, що питання проведення референдуму не врегульовано законодавчо. Однак для Президента головним базовим документом є Конституція.

Верховна Рада ввела тимчасовий мораторій на проведення будь-яких референдумів до прийняття нових законів, які регулюють проведення референдумів, мотивуючи це складною фінансово-економічною ситуацією в державі. За таке рішення проголосувала конституційна більшість — 309 народних депутатів. Нагадаємо, на проведення президентських виборів було витрачено 100 млн. гривень. До речі, заборгованість у зарплаті, пенсіях, інших соціальних виплатах становить близько 10 млрд. гривень.

# Ступка тримає паузу



Цей змінок, зроблений мимовільно на якомусь концерті, лежав без діла довго, бо хто ж думає, що це не просто двоє акторів-франківців зграють епізод з «Украденого місяця», а — екс-міністр культури подає руку майбутньому міністру! Тепер це хороша ілюстрація до сюжету дод. Бодяк. Ступка став міністром. У нас це може означати одне з двох: або держава змінила ставлення до культури, або... нічого! Просто, як саме було, прославлену в культурній політиці затупили постійно, дуже авторитетною в країні й за кордоном. Оти, мовляв, натє вам! Звісно, про це варто було б поговорити з самим Ступкою. Але новий міністр, як кажуть у театрі, тримає паузу: оголосив 100-денний мораторій на будь-які інтерв'ю! Втім, поговорити вдалося — з умовою, що бесіда не буде жорсткою до прогнозів, клімату та обидок.

На зйомку: Лариса Хородецька та Богдан Ступка в «Украденому місяці» (90-ті роки).

(Закінчення на 12-й стор.).  
Фото Олександра КЛИМЕНКА.

У номер

## Найліпший варіант

Питання виконання Україною своїх зобов'язань перед Радою Європи не дискутуватиметься на наступних засіданнях Парламентської Асамблеї цієї організації. Принаймні його немає в порядку денному, затвердженному днями бюро Асамблеї. Нагадаємо, що у липні минулого року в резолюції ПАРЄ по Україні була загроза застосування санкцій до постійної делегації Верховної Ради в разі, коли до січня не виконують хоча б значну частину зобов'язань. Україна зробила низку кроків (найголовніший з них — рішення Конституційного Суду щодо смертної кари), а Радою Європи надало час для спокійної роботи над рішенням. До речі, позавчорашній Моніторинговий комітет ПАРЄ також розглядав останні дії України з виконання своїх зобов'язань як «істотний прогрес» і тепер готує відповідний лист Президенту Асамблеї лорду Расселу-Джонстону.

## Невже не розуміємо, що діємо?

Наша газета вже повідомляла про викрадення кабелю на Південно-Українській АЕС, що сталося наприкінці грудня. Нагадаємо, що під час перерізання трижильного кабелю електромонтером цієї АЕС було знешчелено живлення на генератор, унаслідок чого спрацювала система захисту. Пошкодження на 40% мережа знизилася потужністю енергоблока, і його було тимчасово зупинено. На брифінгу в обласному управлінні внутрішніх справ у Миколаївській області прозвучало, що збитки від втраченої електроенергії становлять 170 млн. грн. До викрадення проту долучився і тамтешній слосар. Нині триває слідство.

Шо спонукало електромонтера на такий крок? Можливо, вдома не було шматка хліба? Як з'ясувалося, його сім'я аж ніяк не бідна: її щомісячний доход становить понад 800 грн. Перед самою крадіжкою на АЕС вийшли по 200 гривень...

## До уваги ЗМІ

Прес-служба Верховної Ради України повідомляє, що акредитація журналістів на п'яту сесію Верховної Ради України чотирнадцятого скликання завершується 31 січня 2000 року.

Для акредитації потрібно подати до прес-служби (вул. Садова, 3, кім. 521) підписаний керівником та завершений технічний лист-квитокання ЗМІ, в якому вказати прізвища, імена, по батькові, посади та службові й домашні телефони журналістів, котрі акредитуються, а також дії їх фотокартки розміром 3x4.

Тел. для довідок 293-43-82.

Прес-служба  
Верховної Ради України.



Для  
10-річного  
Паші  
автомат —  
лише іграшка



Програма  
телебачення



Сім'я



► Співробітники СБУ в Донецькій області припинили діяльність злочинної групи, яка тривалий час членилася кошти за послуги міжнародного телефонного зв'язку.

► У Спільні письменах українців відбулася презентація роману-есе М. Слабошівського «Марія Башкирцева».

► Вийшов друком підручник українською мовою для сім'ї і школи «Закон Божий».

► У столичному музеї Т. Шевченка відкрито виставку сучасних іранських митців.





Парламентська хроніка

## Більшість є. Але та, що й була

Ранкове і денне засідання 13 січня

Під час традиційної ранкової розминки народний депутат Михайло Сирота зачитав заяву про створення парламентської більшості народних депутатів у Верховній Раді 14-го скликання, до якої увійшли 237 депутатів з 11 фракцій («Батьківщина», «Відродження регіонів», «Громада», НДП, Об'єднання Руху, «Незалежні», Партії зелених, «Реформи-Конгрес», СДПУ(о), Трудової партії). У заяві вказується: що більшість створено для консолідації зусиль народних обранців, реалізації їх інтелектуального потенціалу, конструктивного співпраці різних гілок влади.

Проте Голова Верховної Ради Олександр Ткаченко вважає: більшість у парламенті була ще відтоді, відколи вдалося обрати його керівником. Нинішня більшість не повинна бути відділом чи управлінням Кабінету Міністрів, адміністрації Президента України у Верховній Раді і голосувати лише за те, що їй накажуть. А для того, щоб ця більшість була не ситуативна, слід внести зміни до Конституції України з тим, щоб вона брала на себе формування уряду, а витяг і відповідальність за його дії.

Оскільки три групи народних депутатів запропонували визнати позанай урядом на друге читання проект держбюджету-2000 неприйнятним, то питання розглядали за скороченою процедурою. Опоненти урядового проекту бюджету зауважували, що цей документ не є соціально орієнтованим, складений за старим списарком. У ньому, зокрема, знову урізано права регіонів тощо. Прихильники законопроекту наголошували на його новизні і крайній нагальній потребі для держави. А глава уряду Віктор Ющенко зауважив: Кабмін подав бездефіцитний бюджет, як і вимагала Верховна Рада.

Віктор Ющенко також знає, що прихований дефіцит бюджетів усіх рівнів становить 24 млрд, тричверть з них 2,7 млрд. — соціальні борги, а тому за рахунок прийняття змін і доповнень до 20 кабінів, що їх уряд вів паралельно з проектом бюджету, є можливість отримати додатково 2,5 млрд., чим фактично розв'язати проблему виплати пенсій, зарплат, стипендій, заборгованості за соціальних гарантій.

На прохання уряду 245 депутатів проголосували за те, щоб відправити проект державного кошторису на повторне друге читання.

Після сесії розгляду пропозицій і зауваження Президента України до Закону «Про порядок фінансування видаток з держбюджету України у 2000 році» по набрання чинності Закону України «Про державний бюджет України на 2000 рік».

Однак остаточне рішення про подолання вето на цей закон буде прийнято пізніше.

Окрім того, парламент прийняв закон: «Про економічний експерти-  
Актуально

### Ученим пенсії не збільшати

Президент України Леонід Кучма повернув до парламенту зі своїми зауваженнями до повторного розгляду закону «Про правовий режим надзвичайного стану» та про внесення змін до закону «Про науково-технічну діяльність», що передбачає збільшення пенсій науковцям. Як повідомляє прес-служба глави держави, Президент, зокрема, не погоджується з тим, щоб у законі про надзвичайний стан залишалися неадекватними норми, що, на його думку, має продовжувати діяти надзвичайного стану в країні. Волонтери, відзначав Л. Кучма, порядком скасування надзвичайного стану не відповіли порядку його всесення.

Повторно до парламенту зміни до закону «Про науково-технічну діяльність», глава держави відзначав, що запропонований документ значно розширює коло осіб, котрим призначаються і нараховуються пенсії, а також невідповідно збільшує розмір її розмір у 1,5 рази. Це потребує додаткових витрат, не передбачених проектом закону про державний бюджет на 2000 рік.



На базі Печерської районної ради Києва Фонд сприяння місцевого самоврядування України, науко-  
во-дослідний фінансовий інститут при Міністерстві фінансів та Асоціація районних у місті  
рад провели науково-практичну конференцію  
«Місцеве самоврядування міського району: організаційно-правові та фінансово-економічні основи».

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

мент щодо стабілізації роботи підприємств легкої і деревообробної промисловості Чернівецької області, «Про розповсюдження примірівків інноваційних творів та фондів», «Про нормативні правові акти в Україні»; висів доповнення до Кодексу України про адміністративні порушення. Висів зміни до статті 1 Закону «Про порядок введення в Україну солону пивоварного та окремих видів хмелеварного у 1999 році», парламент дозволив пивоварним заводам використати продукцію, зазевану до 13 січня, тобто на час прийняття цього закону.

У другій половині дня народні депутати працювали у комітетах, фракціях та груп.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Заява

Анатолій БЕНЬ.

### 3 приводу підвищення заробітної плати державним службовцям

Як стало відомо із засобів масової інформації, Кабінет Міністрів України своїм рішенням підвищив заробітну плату державним службовцям, Президенту, Голові Верховної Ради і народним депутатам.

Українці замість підвищення заробітної плати та пенсій населенню відповіли до зростання вартості життя, підвищують заробітну плату тільки чиновникам. Це відбувається поза рішенням парламенту.

Фракція Прогресивної соціалістичної партії України звелася рішучий протест проти таких дій Кабінету Міністрів і зверталася до Голови Верховної Ради України, Комітету Верховної Ради з питань Регламенту і депутатської етики про неприпустимість підвищення заробітної плати на-  
родним депутатам України без відповідного зростання в країні в цілому.

Ми звертаємося до народних депутатів України з пропозицією провести зміни закону про оплату праці для законодавчого закріплення залежності рівня заробітної плати Президента, народних депутатів України та чиновників від середньої заробітної плати на виробництві.

Володимир МАРЧЕНКО, голова фракції ПСПУ у Верховній Раді.

Офіційно

Указами Президента України призначено: МОСКАЛЕНКА Віталія Федоровича Міністром охорони здоров'я України.

КОВАЛЬЧУКА Трохима Тихоновича заступником Секретаря Ради національної безпеки і оборони України.

### ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

#### «Про виконання земельного законодавства при реформуванні аграрного сектора економіки»

Заслухавши інформацію щодо виконання земельного законодавства при реформуванні аграрного сектора економіки, Верховна Рада України постановляє: 1. Звернути увагу Кабінету Міністрів України на недостатнє вжиття заходів щодо виконання законів України з питань регулювання земельних відносин. 2. Кабінету Міністрів України: до 15 лютого 2000 року розробити та подати на розгляд Верховній Раді України проект Концепції (основних засад) ефективного функціонування та розвитку аграрного сектора України; до 30 квітня 2000 року внести на розгляд Верховній Раді України нову редакцію проекту Земельного кодексу України та законопроект щодо забезпечення цінного паритету на промислову і сільськогосподарську продукцію;

до 1 лютого 2000 року подати на розгляд Верховній Раді України проекти законів України з питань: реструктуризації та списання заборгованості перед державою сільськогосподарських товаровиробників; фінансово-кредитного забезпечення агропромислового виробництва; передачі об'єктів соціальної інфраструктури до власності територіальних громад; передати в проект Державного бюджету України на 2000 рік 2 млрд. гривень на довготермінове та короткотермінове кредитування сільськогосподарських товаровиробників для придбання сільськогосподарської техніки та поповнення обігових коштів, а також кошти на закупівлю 3 млн. тонн резервного зерна до державного резерву;

передбачити кошти на утримання земельпорядників у кожній сільській (селіщій) раді; забезпечити залізове використання кошти, що надходять від плати за землею відповідно до законодавства; здійснити заходи, спрямовані на розвиток аграрного ринку країни (аграрні біржі, торгові дом, аукціони, сільськогосподарської продукції, оптові плодощові ринки тощо) та сільськогосподарської кооперації.

3. Проекті законодавчих актів України, що стосуються аграрної політики та земельних відносин, розглядати на пленарних засіданнях Верховної Ради України у першочерговому порядку. 4. Враховуючи те, що Указ Президента України від 3 грудня 1999 року №1529/99 «Про невідкладні заходи

щодо прискорення реформування аграрного сектора економіки» суперечить статтям 6, 14, 19 Конституції України, та ряду основних норм Земельного кодексу України, законів України «Про пріоритетність соціального розвитку села та агропромислового комплексу в народному господарстві», «Про підприємства в Україні», «Про колективне сільськогосподарське підприємство», «Про власність», «Про оренду земельних норм Земельного кодексу України», запропонувати Президенту України скасувати зазначений Указ.

Голова Верховної Ради України О. ТКАЧЕНКО.

М. КИЙ, 11 січня 2000 року. № 1364-ХІV.



Сенсація

## Встигли переховати?

Іракська влада дозволила інспекторам МАГАТЕ — Міжнародного агентства з атомної енергії — відновити обстеження ядерних об'єктів у країні. Як заявив агентству Рейтер заступник міністра закордонних справ Іраку Нзіар Хамдун, інспектори прибудуть наступного тижня та відновлять роботу відповідно до угоди, підписаної між Багдадом та МАГАТЕ ще 1972 року. Експертна ООН, які займалися в Іраку пошуком зброї масового знищення та засобів її виробництва, доступ у країну закрито з грудня 1998 року.

## Панацея по-періховськи

Рік, що почався і перші десять років третього тисячоліття ООН і ЮНЕСКО проголосили роком і десятиліттям «Культури світу проти культури війни».

Девіз «Світ через культуру» і Пропор Мир у символі Культури ще 1929 року запропонував Микола Костянтинів Реріх. Пакт Реріха — перший юридичний збереження культурних цінностей — було підписано 15 квітня 1935 р. у Вашингтоні. Однією з перших до нього приєдналася Латвія. Газавка конвенції 1954 р. про захист культурних цінностей на випадок збройних конфліктів щеком баується на принципах Пакту Реріха.

У 1999-му в усьому світі відзначали 125-річчя з дня народження цього видатного філософа, вченого, діяча культури, художника.

З Латвією М. Реріх пов'язували тісні узи. Його предки — вихідці зі Скандинавії, які осіли в Латвії. 1930 року він набув з дружиною Оленою Іванівною віддану Латвію. Цього ж року латвійське Реріхське товариство другим у світі підписав американського адвоката заарештоване як культурна організація. У товаристві працювали учні і послідовники М. Реріха. 37 картин з подарованих художником товариству — нині в Латвійському державному художньому музеї. У 1940 році підписав Латвію.

Після входу Латвії до СРСР членів товариства, як носіїв «антирадянської ідеології», було заарештовано і вислано до Сибіру та Середньої Азії. І лише 1988-го Реріхське товариство відновило свою діяльність відносно з Латвійським відділенням Міжнародного центру Реріха і «Прамислою Культури».

За пропозицією цих організацій на початку 2000 року одну з вулиць у центрі столиці Латвії перейменовано на вулицю Миколи Реріха. Таке рішення не викликало в суспільстві суперечок, як у випадку з перейменуванням однієї з вулиць на вулицю Дюкара Дувака.

Ще б пак! Алже слова і думки Миколи Реріха сьогодні актуальні, як і півстоліття тому, коли й було висловлено: «Зніття від людський, зніття у взаємодійності. І навіть сили природи начебто обурені. Землетруси, виверження, потоки, зміщення кліматів — усі вносять ще більше сум'яття і в без того збентежений дух людський. Але історія знала такі періоди, і людство вже знає панацею від бід цих. І ця панацея — Культура».

Рига.

Володимир СТРОЙ.

Алло!

## Австралійська кредитка з тризубом

Після продажу половини акцій державної телефонної компанії «Телстра» (Telstra) та дерегуляції телефонного зв'язку в Австралії різко впали ціни на міжнародні сполучення. Якщо сім років тому одна хвилина розмови по домашньому телефону з Україною коштувала 2 австралійських долари 40 центів (в американських доларах це приблизно 1 долар і 40 центів), а по телефонному автомату — 4 австралійських долари, то тепер дзвіг з телефонних компаній надають хвилину розмови з Україною за 53 австралійські центи (це близько 30 американських центів). Ціни на розмову з Америкою ці Канадою ще вдвічі дешевіші.

За локальні розмови в Австралії (до локальних у деяких малонаселених районах віднесено розмови за сто кілометрів і більше) абоненти компанії «Телстра» платять 25 австралійських центів незалежно від тривалості розмови. Компанії-конкуренти, яких щойно допустили до ринку, скинули ціну до 17,5 цента за розмову, і за два перших місяці «Телстра» втратила двісті тисяч абонентів.

У країні, де майже 20% населення становлять імігранти, для яких англійська мова не є рідною, ціна телефонних компаній, що чала надавати свої послуги на мовах національних меншин. Одна з компаній надає свої послуги російською мовою (включаючи документально та рахунки).

Україномовних телефонних компаній в Австралії поки немає, однак, на відміну від російськомовного населення, українці Австралії (банки «Карпати», «Дністер», «Сільність» та інші). У них банківські операції можна здійснювати також 24 години на добу по телефонному українською мовою за допомогою електронного автоматизованого. Пластикові картки банку «Карпати» є сільно-жовтою з тризубом у центрі.

В Австралії у видавництва «Фортуна» (Fortuna) нещодавно вийшла прекрасна ілюстрована великоформатна книжка-альбом англійською мовою про Україну — «Ukraine: Its History and Its Arts» («Україна: її історія та мистецтво»), яка має попит серед англійськомовних читачів. Найближчим часом вийде з друку «Енциклопедичний довідник українців Австралії», який буде презентовано під час святкування 50-річчя першого українськомовного видання Австралії — газети «Вільна Думка».

Канберра.

Павло АНГЕЛУЦА.



Для 10-річного Паші автомат — лише іграшка. Схоже, він ще не розуміє, що чеченська війна вже вийшла у його життя. Днями батько Паші та його молодшого брата, п'ятерський змонець В'ячеслав Нікольський вирушив у саміське пекло, до Чечні. В. о. президента Росії Володимир Путін запевняє, що це три, найбільше чотири, місяці — і кровопролиття закінчиться. Проте, судячи з повідомлень із Грозного, в Чечні почався новий виток війни. І про мир казати ще зарано.

Фото АП.



### Політичний анекдот

Коли відбулися перші демократичні вибори? Коли Бог поставив перед Адамом Єву і сказав: «Ну, обирай собі дружину».

«Мені треба будувати своє життя, і Голлівуд — саме те місце, де я хотів би бути. Я знаю напам'ять усі фільми Сильвестра Сталлоне і впевнений, що зможу стати такою самою кінозіркою».



## Принц Вільям: Голлівуд кращий за похмурий палац!

Тільки-но поповіли чутки про те, нібито королева Єлизавета II готова розстатися зі своєю короною, принц Вільям шокував усіх заявою, що хоче бути не королем Великої Британії, а... актором голлівудських бойовиків!

«Мені не потрібен трон, — сказав красень Вільям своєму приголошеному батькові принцу Чарльзу. — Я хочу зайнятися запам'ятову мрію і стати зрештою кінозіркою».

Заяву юного принца укладли після й без того важкого процесу прийняття рішення — хто ж замінить Єлизавету II, 51-річний Чарльз чи його 17-річний син?

Хоч Вільям — другий після свого батька в «черзі» на престол, багато експертів упевнені, що Чарльз поступиться тим почесним обов'язком на користь сина.

І ось тепер Вільям каже: «Мені треба будувати своє життя, і Голлівуд — саме те місце, де я хотів би бути. Я знаю напам'ять усі фільми Сильвестра Сталлоне і впевнений, що зможу стати такою самою кінозіркою».

Для того, аби завоювати серця. Його улюблений герой поєдинок в Британії Вільяма Кроу усі 19 фільмів про нього і знає багато діалогів напам'ять».

«Якщо всі інші змогли це зробити, Вільям також зможе», — каже «королівський експерт» — Харольд Брукс-Бейкер. — Його пристрасть до спорту дала йому тулю і зобов'язує жити і якому обожнюють чоловіки. Він успадкував вроду своєї матері і її підсиромованість, знаючи, що хоче в житті».

До речі, недавно був опублікований секретний лист колишнього американського посла в Британії Вільяма Кроу, який свідчить, що юний принц останні два роки серйозно думав про кінокар'єру.

У листі, написаному після загибелі принцеси Діани, Кроу відомо, що згодом кожен, хто бачив Вільяма, мав право на копіювання його листів до Британії. Принц прийняв це рішення також тому, що «старіюча королева с'їма, яка жінка в променях сласи і душі має лише про популярність».

Винявля надто мало співчуття після загибелі Діани і зробила бль остроголосного хлопчика ще сильнішим і нестерпимим. Королева зарозуміла і будувати до смерті його матері так розізлили Вільяма, що одного разу про популярність своїх друзів: «Я ніколи не стану королем після того, що я пережив і побачив».

Ганна ХОМЕНКО.  
Лондон.

Принцові трон не потрібен?





Роздуми на вільну тему

## Нема грошей — нема проблем

**Моя проблема викликала щире здивування у знайомих іноземців: «Як за один день переказати 200 доларів із Києва в Тбілісі?». Виявляється, це неможливо. Як, утім, не можна швидко й з мінімальними втратами переказати і 20 доларів до Кишинєва, Риги чи Брюсселя... Про великі суми взагалі не йдеться.**

Коли чуті короткі телефонні гудки в черговому банку, де — і я все-таки сподівалася — мені допоможуть розв'язати проблему, на пам'ять спливали сумні спогади...

Усім відомо, як оперативно працює пошта. Тому повідомлення про те, що єдина грошовиця племенних друзів-єврейців в Німеччині, прийшло мій викладач-іноземець за три дні до весілля. «Що ж робити? — панікувала немолода жінка. — Відправити поштовою уже не встигну, а гроші... У мене ж немає німешьких марок». Я порадила обміняти гроші і зробити переказ у валюті. Завалою б, усе просто. Поясню: найпростіше заплатити корисні поради. Я не знаю деталей історії з терміновим переказом грошей на весілля, але пам'ятаю їх заклячення: цілий місяць нешаста титонка лежала в інституті Стражеско з мікроінфарктом, а наші студенти з не зрозумілих для мене тоді причин вкочували охолоди.

У банку «Ажіо» номер не відповідав. Хоча телефонні номери підказали в довідковій службі «99», і не просто так, а за 36 копійок! Показують у нас комерційні банкі.

Черговий телефонний номер. І знову короткі гудки...

Скверку нашої співробітнички була на порозі смерті. Стан не і прокинувся. Але головна несприятливість полягала в тому, що перебувала вона в Казахстані. Для операції потрібно було не багато німало — 1000 доларів. Оразу кинулися на пошту. Там, по-перше, заявили, що «не те гроші...». Що запиталися від 1000 доларів, якщо обмінити їх на гривні плюс відсотки за поштової переказ,

плюс величезні втрати під час переведення гривень у місцеву валюту і знову в долари? Від пошту пошти довелося відмовитися. У комерційному банку їх зустріли дуже привітливо. «Відправте гроші тут (це коштує 10 доларів), а ваша розписка відкриває рахунок у Казахстані, і гроші (за певний відсоток) ми перекажемо». Виникли деякі сумніви в банкі, що скверка встане з ложа смерті і заведе гроші в Казахстан, але гроші віддали київському банку, який зателефонував своєму партнерові в Казахстан, і той на місці віддав нешастині потрібну суму. Як вони розраховували між собою, яке нікого не цікавило.

Це сталося кілька років тому. Нині банківські послуги набагато кращі й розвинені, ніж нібито може бути переказ. У Києві, як я дізналася, існує для цього дві системи — «Вестерн юніон» та відділення рекламованого «Мандріва». Як казати (на жаль, переклад не вдалося), 15 хвилин — і в іншій країні зможуть отримати те, що залишилося за цей час від переказаної суми. Але... Нікого не вніде, якщо він не пред'явить документи, які підтверджують те, що він близький родичі. «А як-що і мій сестра виїхала заміж і в нас різні прізвища? — поставила я провокаційне запитання. «Нехай факсом надішлю своє свідоцтво про народження, а ви принесете своє», — була безпелішним відповів із «Православ-банку».

На жаль, термінові гроші у Тбілісі потребувала не моя рідна сестра, а власний кореспондент нашої газети в Грузії. Довести кровну спорідненість з ним за один день для мене було не під силу...

У «Трансінвестбанку» порадили відкрити валютний рахунок на своє ім'я (а йому, відповідно, у Грузії), і тоді можна було б спробувати розв'язати нашу проблему протягом приблизно 3-4 днів: «А що ви хочете? Усі валютні операції йдуть через банк у Нью-Йорку».

У редакції «Мандріва» в «Ажіо» нічого не було сказано про необхідність документального підтвердження спорідненості. Я дозволена в «сервіс» системи в Дніпропетровськ: «Ви можете зробити переказ лише родичам, але можете переказати й на юридичну особу. У Києві в «Приватбанку» скажуть, що це неможливо, але ви наполягаєте, що Дніпропетровськ — дозволяє». Хоча жайка, та все ж варіант. Я наполягала, та не наполягла. Більше того, через півгодини за дніпропетровськими телефонами не змогла розшукати приватної людини, котра побачила мені узаці. Може, її вже звинили?

Я не заважала і попросила у знайомої консультант в Наїроби. Не вгадала! Невже ми не можемо зробити переказ 200 доларів? Є ж «Вестерн юніон» — термінові перекази через Москву, і родичі тут ні до чого. Зараз я все дізнаюся й зателефоную... І вона зателефонувала: «Нічого не вніде. Є інструкція Наїроби, і такі послуги в будь-якій системі надають лише близьким родичам. Щоб валюта не відпала за країн».

Не знаю, як валюта, але з країн з такими серйозними інструкціями, що трісну стоять на шляху корупційного суспільства, дуже вже хочеться «відпалити». Разом з валютою. Щоб із рук у руки передати нашому владському в Грузії. Так простіше.

Яна СТАДІЛЬНА.

Хроніка. Факти. Події

► Анкара

### Стратиг не можна.

Поки що

Прем'єр Туреччини Бюлент Еджевіт оголосив, що за проханням Європейського союзу з прав людини уряд вирішив відкласти виконання смертної вироків арештованих курдських сепаратистів Абдуллу Оджалану.

► Ісламабад

### «007» діє на нерви

Судовий процес над колишнім прем'єром Пакистану Навазом Шаріфом райово призупинено. Суддя відмовився вести засідання, заявивши, що в залі суду присутні агенти спецслужб і це заважає справедливому розгляду справи. Шаріфа звинувачують у спробі вбивства тогочасного глави країни генерала Мушаррафа. Йому запрокує смертна кара.

► Ватикан

### Чутки про те, що Пала збирається піти, перебільшені

Пала Римський Іоанні Павло II відривається на Святий Землю 20 березня. У маршів Шаріфом заявив, що це не єсть шестимісячний візит, а відвіди Іорданію, Ізраїль та палестинські території. Це буде перший за 36 років папський візит на Святий Землю.

► Париж

### В'їзд вільний

Французькі поліції вантажників припинили блокування контрольних пунктів на кордоні Франції. Влада пообіцяла частково задовольнити їхні вимоги. Нагадаємо, що поліції протестували проти підвищення ціни на дизельне паливо і скорочення тривалості робочого тижня.

► Ділі

### Звірюмо наші карти

Індонезія та адміністрація ООН у Східному Тиморі підписали угоду щодо демаркації кордону на острові Тимор. Переговори було розпочато після того, як загрозі ООН застрелили на кордоні між Західним та Східним Тимором двох індонезійських солдатів. Після розслідування з'ясувалося, що сторони мали різні карти проходження кордону.

► Джакарта

### Слово «джихад»

СТАЛО МОДИМ

Президент Індонезії Абдулрахман Вахїд попередив, що не дозволить утілювати в життя заклики до «джихаду» — «священної війни» мусульман проти християн на Молуккських островах. На островах вирушили близько 400 добровільців. Збройним силам і поліції віддано наказ оглядати всі судна, конфіскувати зброю та заарештовувати її власників. Проте алери християнської громади вимагають вестти на Молукку, де майже рік падає подум'я релігійної війни, контингент міжнародних миротворчих сил.



Фото АП.

Міс Міленіум

### Першою на планеті все-таки народилася дівчинка

Хоча вже два тижні ми живемо в 2000 році, у світі все ще тривають спори: хто з чоловіко-женських новорічних ночей має право називатися «малюком тисячоліття»? Ще тижень тому начебто зійшлися на тому, що цей «титилю» отримає хлопчик, що народився у Новій Зеландії.

Та ось нове повідомлення: в Королівстві Тонга (у південній частині Тихого океану) любитель точного часу знайшов дівчинку, яку з'явився на світ на 55 хвилин раніше... Ажле Тонга випереджає Нову Зеландію на одні часові пояси. Двохтисяч Кайуака, яка тепер зватися Карл Двохтисяч Міленіум Кайуака, народилася в госпіталі тонганської столиці Міленіум Кайуака на першу годину 1 січня за місцевим часом. Цікаво, що вона виявилася двоюрідною сестрою «счастинного» малюка ХХ століття на ім'я Катоні Какака Кайуака, яка народилася на три години раніше. Обидві дівчинки — з одного крихітного поселення Факера на острові Тонгану. Першого «малюка тисячоліття» назвали чоловічим ім'ям Карл на честь президента спорту «Ройд Нукулофу Карла Райкманна. Как організація обіцяла опікуватися дівчинкою і в майбутньому сплатити за її освіту, повідомляє ІТАР-ТАКС.

### Китайці — проти опіуму в будь-якому вигляді

Парфумерним магазинам Китаю тепер заборонено торгувати відомою маркою французьких парфумів «Опіум». Китайська влада позбавила ліцензії фірму, що постачала на ринок цей товар протягом п'яти років. Як повідомляла газета «Цінніз жибай», рішення прийнято «на прохання традицій». Покупці в місті Ченгу (Південно-Західний Китай) утварили в назві парфумів форму «духовного забруднення» китайського суспільства, особливо модно в КНР. Очевидно, чиновники пригадали уроки історії — поширення куріння опіуму в Китаї у минулому сторіччя та опіумні війни. Рішення про заборону парфумів остаточно і перегляду не підлягає.

Яна СТАДІЛЬНА.

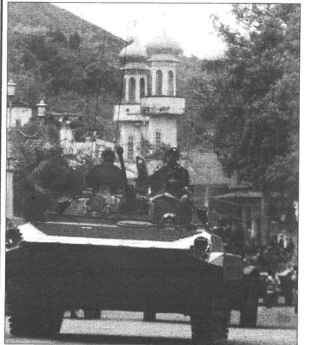
Містер мускул

### Офіцери топ-моделі

Які найголовніші критерії набору офіцерського складу з числа випускників цивільних вузів для сухопутних військ Туреччини? На думку головного командувача, молодим людям з лисиною чи слідами віси на обличчї немає місця у цих військах.

Якщо вірити агентству АНКА, офіцери, які служать тут на допоміжних посадах, зобов'язані бути: стрункої статури, не гаркати і не заїкати, не мати на обличчї бородавки, прищів, сліди від опіків і... не хворіти на венеричні захворювання. Вони обов'язково повинні мати прикладом для колег-професіоналів, не мати поза службовою коралових зв'язків з братами учасні в діяльності фундаменталістських організацій.

Є ще один важливий критерій набору офіцерів. У кожного має бути зріст не менше як 1,69 метра, а у жінок — 1,60. Доречі, останні в сухопутних військах зможуть працювати лише медиками.



За повідомленнями кореспондентів «Гу» та зарубіжних інформагентств. Фото АП.

Не всі люди брати





**«Не лінь було б людям, якби справдилися все, чого вони бажають».**  
ГЕРАКЛІТ.

## Від суботи до суботи

**За таким календарем змушена жити молода сім'я через уседержавну еквіру**

*Сумський вокал. Сіро, холодно. Аж сумно. Стеміло швидко. До потяга ще кілька годин, і я ховатимі від еквіри в хай для очікування. Але й тут світло тьмяне, прохолодне. І тому теж сумно. Сиджу з нерозкритою книжкою.*

Пасажирів мало. П'ятниця — куди їхати на вихідні та це в негоді? Погляд мимоволі затримувся на молодій жінці. Струнка, пухля, жовта, гімнастка, подумалося. Видно, теж убивав час — розглядав вітрини, якісь там стелі. Позирав на годинничка. Нарешті луз до вагона. Знайома сука купе. Ще нікого нема. Лампочка ледве-ледве: ніде не сховалися від сіроти.

Раптом — стукіт. Відсунув двері — на порозі зійшов незнайома. Має ж бути вешт-решт — промінь світла в темному царстві...  
— Добрий вечір! Ви теж до Києва?

Хто їздить — знає: так часто починається розмова незнайомих людей у поїзді. Часом до вида вітрета, бо зустріч випадкова і наваряд чи трапляється це коли.

Так розговорились і ми. А коли до купе приїшли ще двох пасажирів, ми — як уже давно знайомих — вийшли в коридор. І до того ще бесідували біля темного, як смола, вікна.

Натали — так звали мою супутницю — уже двадцять п'ять. За її словами, з вершини своїх літ, я сказав би: тільки двадцять п'ять. Третій рік, як одружена. Чому на вихідні — до Києва?

Вона змисла. До чоловіка їде. Це в субота. Наступної приїде чоловік. І так ось уже третій рік.

Живє Наталя в райцентрі, недалеко від Сум. Працює в дитячій спортивній школі. Зарплата? Майже символічна. А треба було мати батькові та матері — рапнувати стали немічними через важку працю та нестатки.

У чоловіка, кажуть, золоті руки. Він стоматолог-протезист. У райцентрі роботи не знайшовся. В Сумах теж нічого підоходило. А в Києві діал поспішилися. Взяли в недержавну стоматологію. Непогодно заробляє.

— Сподіваємося, набравши грошей, купимо хоч невелику квартиру. Щоб захити нарешті по-людськи. Хоча... Все так дорожчає. Ви помітили, побіг тепер квитки?

**Домашній адвокат**

## Берегти шлюб необхідно ще до його укладення

**В яких випадках шлюб може бути визнано недійсним і чи встановлено законодавчої відповідної правила?**

Кіровоградська область.

Шлюб може бути визнаний недійсним у декількох випадках:

- якщо особи, які одружилися, є повнолітніми чи неповнолітніми бра-тями і сестрами;
- якщо ці особи є родичами за прямою висхідною і нисхідною лінією;
- якщо ці особи є усиновителями і усиновленими;
- якщо при укладенні шлюбу не було досягнуто взаємної згоди осіб;
- якщо хоча б одна з осіб на момент укладення шлюбу не досягла шлюб-ного віку і його не було знято з установленого законом порядку (крім випадків вагіт-ності дружини або народження дитини);
- якщо хоча б одна з осіб вже перебуває в іншому шлюбі;
- якщо хоча б одна з осіб на момент укладення шлюбу була визнана судом недієздатною внаслідок душевної хвороби або неумовності.

— якщо хоча б одна з цих осіб уклали шлюб без наміру створити сім'ю (фіктивний шлюб).

Законодавство України містить декілька особливостей щодо визнання шлюбу недійсним. Наприклад, пазов до суду може бути поданий не лише щодо з подружжя, а й прокурором, іншими особами, права яких при цьому були порушені, а в окремих випадках також опіку-нам недієздатного, органам опіки і піклування.

Якщо за результатами судового розгляду шлюб визнано недійсним, він вважається та-ким з моменту укладення. Якщо при вирішенні цього спору обставини, що перешкоджа-ли укладенню шлюбу, відпали, суд визнає шлюб дієздатним з того дня, коли відпала ця пе-решкода.

— Помітив. Як весною були значно де-шевіші.

— А ви в Києві не шукали роботи для се-бе?

Вона якусь хвилину мовчить. У сумовитих очах зблискують іскорки, ніби подумки по-магається до когось.

— Розумієте? Та, власне, це треба бачи-ти. Так ось, у мене в тім — такі дівчатка! Серед них — майбутні чемпіони України, Європи. Може, й олімпійські. Не фантазую, ні. З їм'ям належно попрацювати — будуть чемпіонки. Я не можу їх залишити. Як вони без мене? А я без них?.. От і живемо — від суботи до суботи. Час летить. А мені... І своїх діток хочеться. І синочка, і дочечку...

Мовчимо. За вікном тем-ноща ніч. Тільки час від ча-су зблискують якісь попу-стонок. І знову темнь — як у тунелі.

Де те світо в кінці тунелі? Коли нарешті ось ця молода красива жінка і, певне, такий самий гарний чоловік закінчить по-лодів? Не дедари, не нездари. Працюють, закохані у свою справу. Люблять од-не одного. І країну свою люблять. Чому тоді таке єще й незатишні жніе життя, панове, можновладці?



Анатолій СОЛОНСЬКИЙ.  
Фото Анатолія ВОРОХА.

## Ві нам писали

**інваліда лікуватимуть безплатно**

*Голова Новомишлянської райдержадміністрації Закарпатської області В. Тученко повідомляє редакцію про конкретну допомогу інваліду І групи М. Пашкевича. Після обсте-ження стану здоров'я йому було призначено повний і безплатний курс лікування.*

Число 10



Рубрику веде юристконсульт Олександр КУМЕЙКО.



ФОТО УНАІН.

## На всій Землі нема для неї місця...

**З самого початку розмови вона повторює: все, що я розмови, схоже на марення безжельового, але то правда, то — моє життя...**

Луїза М. — донька грека і ро-сійки. Шлюб батьків виявився невдалим, батько-грек невдовзі виїхав на батьківщину, а мати вирішила ще раз спробувати щастя. Нього разу її обранцем був чеченець.

Молоде подружжя разом з маленькою Луїзою відправилось в далекий і тихий тоді куточок Со-юзу — до міста Грозного. Маму чоловік чох і дав дівчинці своє прізвище, але в сім'ю її не взяв: в чеченці нібито такий звичай, який не дозволяє прийомним ді-тям жити з батьками. Їх забира-ють до себе дідуся з бабусею. А Луїзу тоді лише чотири ро-ки.

Чеченська бабуся не любила прийомну внучку, злишчала її, била, а на чужих людях різко мі-нялася: розповідала, як вона лю-била дівчинку, ніби папоска за-довила її на колінах, пестила...

Скаржлася, як нестерко з дити-ною, бо має дуже неспокійну вдачу, ось, самі синиці — упала, валарилася... Дівчинку жалів, пригощала ласощами, які вона їла, а на чужих людях різко мі-нялася: розповідала, як вона лю-била дівчинку, ніби папоска за-довила її на колінах, пестила...

Тут Луїза раптом занулилася, почервоніла, по смаглявих щоках красноїв жінки потекли слози. Буде видно, як вона навіть че-рез багато років згадувати те, що з нею робили дорослі. Вже тоді розуміла, що негражд з нею чи-няла, та що могло вайтати мале дитя? І неспівно, коли її ви-повнилося шість років, цей жак закінчився.

— Одного разу у нашому дворі з'явився чорна «Волга», з якої вийшли чоловік і жінка. Вони дуж вмовляли бабусю по-доброму віддати їм онучку, тобто мене, — промовжує розповідь жінка. — Та стара чеченка ніяк не погоджува-лася. Зрозумівши, що вмовляння не допоможуть, чоловік піднімав мене на руки і кинув до маши-ни, жінка — вслід. «Волга» впо-нула з місця. Більше я ніколи не бачила тої дотой бабусі. Потім дола дедзла в П'ятигорському госпіталі, була в дуже тяжкому стані: розриви внутрішніх орга-нів, травми голови, рук, ніг...

На цьому пригоди Луїзи не за-кінчилися, хоч життя її докорін-но змінилось: дитячий будинок, медучилище, народження сина Олексія, тринадцяти московська квартира, робота до душі. Знава-лося, життя налагодилось, та раптом чоловік виїхав на постій-не місце проживання за океан, покинувши напризволяще дру-жину з маленьким сином.

— Якось серед чого на кварти-ри увірвалися працівники міліції з обшуком, і хоч нічого підрозлі-ного не знайшли, заарештували нібито за сприяння в пограбуван-ні Центрбанку. Вісімнадця п'яти-року, а вийшовши на волю, дізналася, що скола злочин жін-ка-дівчинка. Значить, усе, що ста-лося, — прикра помилка.

— Я побулася всього, що в мене було, опинилася на вулиці — без документів, без квартири, не знаючи, де моя дитина... Люди підказали, що син у дитбудинку. Поїхала туди і раптом чує, що на нього оформлено документи для виїзду за кордон...

На цьому розповідь Луїзи не закінчується, і в її житті з'явилось місце ще для багатьох несприємних пригод. Врешті, рятуючись, вона з сином втекла з Москви. Без доку-ментів — вони жили чиним опини-лися в її дівчинка. В Україні сім'я добувається статусу біжен-ців, просить політичного притул-ку, публікують про її поновлення були в популярних українських та російських виданнях.

Не можна не принайтися співчуттям до Луїзи та, слухаючи довгу добре знамену розповідь, я намагалася зрозуміти: що переш-коди — жертва шантажу дівчи-ника чи провідка-афериста?

За дії дівчинки у Чечні за мусульманським шариатським су-дом мені винесено смертний вирок, — розповідає далі жінка. — Я звернулася в посольства схід-них держав, у мусульманські ор-ганізації з проханням захистити мене і сім'я від несправедливого вироку. Адає я ні в чому не вин-на. Прошу, посприятиме мені і си-нові в отриманні статусу біжен-ців в Україні!

Як це зробити без наявності будь-яких документів? Довіда, видана їй міграційною службою, як підстава для законного пере-бування в Україні дієна лише місяць...

А далі що?

Марія ДАВІДЕНКО.



«Кам нема роботи й засобів до існування,  
нишу вірши...»  
Борис ОСТ.



## Стихи рождаются не праздно

Стихи рождаются не праздно.  
И не скажу, что сей труд прост.  
Не надо мучиться напрасно,  
Коль до стихов ты не дорос.  
Они придут к тебе, как только  
Душа нальется до краев,  
Тогда, чтоб не было ей больно,  
Ты окунешься в мир стихов.

## Памяти товарища

Не прощаясь, уходят они,  
Позабыв в этот миг все,  
Только запах воды и земли  
Сохранят они в сердце своем.  
Чтобы там, в хороводе планет,  
Забудившись, суметь распознать  
Ту одну, чей таинственный свет  
Навсегда мы зовем словом Мать.  
Промелькнет много лет, много зим,  
Прежде чем все вернется назад,  
Чтобы заново, с самых низин,  
Познавать, что есть рай, что есть ад.

Я не сплю, все думаю,  
Как на свете жить,  
Как проблема трудные  
Легче разрешить.  
Как с собою справиться,  
Удержат в уме,  
Когда хочешь нарядиться  
Во всем и везде.  
Составь хочешь выгнестись,  
А его не жаль.  
Я без платы, искренне,  
Так, весь, не пойму.  
Вот не сплю и думаю,  
Что это со мной?  
Наконец-то, Господи,  
Сталя я такой,  
Как и рада, Отче,  
Что вдруг поняла, —  
Как я неумела  
Всю жизнь к тебе шла.

Київ.

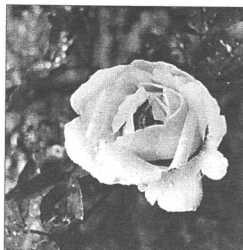
Валентина ШЕПЕЛОВА.

Фот. Юрія ВЕНГЕРЕША.

## Пересторога

Сьогодні тисячі дівчат та жінок  
реформованої України «облудують»  
західноєвропейські борделі.

Бувало...  
Всякого бувало...  
Але шоб наші «сексуали»  
Своїх дічат в «прокат» здавати, —  
Такого ще, здається, не було!  
СП, контори, фірми, шопи,  
Куди не глянь, куди не кинь,  
Залють жінок в Європу скопом,



## Нежнее роз — цветов не знаю...

Нежнее роз — цветов не знаю.  
С любовью разве что сравнить.  
Я тех на свете презираю,  
Кто может нежность погубить.  
Любимыми нужно гордиться.  
Нельзя доводить до беды —  
Иначе погубишь их лица,  
Как розы в руках без воды!

Київ.

Микола КУДРЯ.

Фот. Юрія ВЕНГЕРЕША.

## Сосны

Не сумрак обнимает, не покой — тоска по человеку  
сказзист, как дождик острый над рекой,  
где мало в соснах света!  
Стоит машина голубая, в ней  
сиротствуют супруги,

они рванулись в глушь, чтобы скорей  
узнать все друг о друге.  
Я взыт для примирения, я устал.  
Летят хвосты в лиша.  
Природа, дай мне шанс — любя, как встарь,  
в трех соснах забудутся.

Умань.

Володимир  
КОСКИН.

## Білі метелі

Схочеш забути — забудь.  
Схочеш згадати — згадай...  
Білі метелі метуть,  
Білі метелі — у даль.  
Білі метелі... Немов  
Дим від твоєї фати.  
Близько, здається, любов —  
Лиш заметіль перейти.  
Переступити — і край —  
Через розвітрену путь...  
Схочеш згадати — згадай.  
Схочеш забути — забудь.

Люби мене шалено... Все одно  
Повернення нема. І хто допоможе?  
Чим довгий погляд жінки у ясно,  
Тим холодніший на сімейне ложе.

## Хватит!

А может хватит?! Власть вы правили,  
Посли влозлов и попили.  
Страну такую разжержалини,  
До дистрофии довели.  
Народ по заграницам маятся  
В чужих теплицах, рудниках,  
А вы, временщики, кохаетесь  
И отдыхаете в горах.  
Народ на паперти, на уликах



С противной стоит рукой.  
На «мерседесах» наши шуртятся,  
Лишенных будущего, злой!

Я за Запад — но не за дикий.  
Я за труд — но не за беззаконий.  
Я за пир — но не в годы чумы.  
Я за щедлость — но не из сумы.

село Мишайлівка  
Золотоносського району  
Черкаської області.

Борис ОСТ.

## Каина на морозі

Замілює серце у сніпій тривозі,  
Захолону наче цілих  
білий сніг.

Молода каина на морозі  
Густо силкає іній

на сріблястий ід.  
Не одна каина, не одна каина,  
Під промерзлим небом  
хититься сума.

На холодний вітрі мерзє Україна,  
Хитється в тумані сива даина.  
Та прієрє сонце і мороз відступити,  
Ти усім на радість збудити зі сну.  
Вміє прислухатись той,  
хто вірно любить,  
Стрінемо з тобою радість весну.

Драбівський район  
Черкаської області.

Олександр ЛОШУН.

Фот. Олександра КЛИМЕНКА.

## Домашний адвокат

## Гонорар у спадщину

Чи охороняються законом авторські права на твори та право на гонорар від  
їх оброблювачів після смерті автора?

Анатолій ШАРОНОВ.

Сумська область.

За загальним правилом, встановленим у статті 24 Закону України «Про авторське право і суміжні права», охорона прав автора, які встановлені цим законом, діє упродовж його життя і 50 років після смерті. Однак це не означає, що через 50 років після смерті якого-небудь класика можна з повною гарантією присвоїти його твори. Адже деякі права автора охороняються безстроково. Це стосується, наприклад, права авторства, права на ім'я, права протидіяти перекрученню, спотворенню чи іншій зміні твору або будь-якому іншому посягненню на твір, що може залягати шкоди честі та репутації автора.

Із загального правила, яке було наведено на початку консультації, існують і інші винятки. Наприклад, якщо твір було обнародовано анонімно або під псевдонімом, термін охорони закінчується через 50 років після обнародування. Але це не стосується випадків, коли обраний автором псевдонім не викликає сумніву щодо його

особи, або якщо автор, твір якого обнародовано анонімно або під псевдонімом, протягом 50 років розкрив своє особу.

У разі закінчення терміну дії авторського права твори переходять до суспільного надбання, щодо якого законодавством також встановлено певні правила їх використання та охорони.

Безперечно, одним з найважливіших прав автора, яке може передаватися у спадщину, є право на гонорар. Тому і слід зупинитися на цьому деталізованіше. Відповідно до статті 25 того-таки закону всі майнові права авторів, на відміну від особистих (немайнових), переходять у спадщину. До таких майнових прав належить, зокрема, право на гонорар. Волночас до спадкоємців переходить і інше право: захищати авторство на твір і протидіяти його перекрученню, спотворенню чи іншій зміні, а також будь-якому іншому посягненню, що може залягати шкоди честі та репутації автора.





Сім'я

«Пі, хто утримує тварин, мають визнати, що, скоріше, вони створюють тваринам, ніж тварини їм».

ДОГЕН.

## Петько, я тебе не забуду

Мама прийшла з базару з картонною коробкою. З неї долинав тонкий багатоголосий нисск. Курчатом зрадливо їм додому. А також... сусідський кіт. І тільки-но крихтливих пухлятих клубочків пересаджували до кошків і поставили його на сонечко, він просто на наших очах кинувся до кошків, вдарив лапою по курчаткові, та скопити не встиг. Ми зчинили галас, кіт умиг перелетів через паркан і десь причаївся. Курчатко впадо, а його дуренякі братики й сестрички топталися по ньому.

Латка у пташенятки була зламана. Довелося «накласти шину», перелязати, доглядати пораненого.

Незабаром курчатко оперилися, стало доволонігавим. Іх перевели до маленького хлівчика, а потім під навіс.

Одного дня прокинувшись вранці, я побігла випустити курчат. О, жах! За сіткою було порожньо. Лише кілька білих пір'янок ганяв легкий вітерець...

Та раптом з куліни малими вибіг наші «праноренні». Ми були не шуктільяб, бо одужав і нічим не вирізнявся від своїх зниклих братів. Ничим, окрім того, що був зовсім ручний.

Ми стрибнули мені на коліна і, здавалося, щось хотів розповісти, мислю, ми забрали його додому. Справ він на спинці старого крила. Коли я умилася, нахилившись над раковиною, він стрибав мені на плече та длабав у вухо. Цікавася. Може, тому, що курчатко було таке лагіне, я не сумніваюся, що це курчатко. Та одного ранку ми почули півняче: «Ку-ку-рі-ку!».

Любов до нашого плекання через те, що він ніколи не знесе яєць, звично, не зменшилася. Тільки тепер ми його кликали не «шпінка-шпінка», а «петьо-петьо».

А Петя мужиків. Став красенем з білосніжним пір'ям та майстерно вирішаним великим червоним гресбем. Тепер уже тікав від нього кримдівка-кіт, а наші Петя, пратичути спілкування, зливовані дивилися йому слід.

Та раптом я та мій біляк, повертаючись додому, проходили ще вздовж паркана. Петя шодуку біг через подвір'я зустрічати нас. Потім, як цулик, шови услід, відшарувався за нами у двір, цокаючи кіткими-шпорими по дошлаті підлоги. Зупинився біля заземлених дерев і, задерши голову, чекав, коли я, переодягнувшись, спустиш мене з другого поверку.

Прийшла зима. Ми перевели півня на нову «квартиру» — до високо встановленої порожньої кролячої клітки. Непрошені «гости» туди не залізли, а Петько влізав легко. Клітка, одяком, йому не подобалася. І зазвичай він засипав на яблуни перед будинком. Невисоко. Прийшовши з роботи, ми його знімали та переносили до клітки шоразу сварила за легковисисті.

А одного разу надвечір Петько на яблуни не було. Може, він постраждав через свою довірливість? Може, пішов шукати своїх курочок? Тих, що влітку зовсім юнили у нас волю?

Віра КОРОВЬКО.

Святове Лутанської області.

Фото Миколи ТКАЧІВСЬКОГО.

Віт просями розповідати

▲

Лороск

▲

## Рік під крилами страховиська

За східним календарем життя, майбут, веселіше. Віт хто — Бик чи Собака? Падок чи Мапа? А за знаком Зодіака? Подивімося нашу сумісність за гороскопом.

Отоже, за вісним рік Білого Дракона. Нова стихія — метал. Дракон приносить чотири благополуччя — багатство, добровісність, гармонію та доволіття. До речі, в Китаї дракон, що є символом сили та величчя, — національна емблема. Героліф дракона означає розум, силу, енергію, зобов'язує, цілесуведе. Зображення дракона оберігає кожну дімівку, це символ сімейного благополуччя. У рік Дракона на воно буде і вашим супутником, якщо не сидітимете склавши руки. Варто, погодитися з Бернардом Шоу: «Ми не маємо права користуватися щастям, якщо ми не наслідуюмо його, як не маємо права користуватися багатством, не заробивши його».



Прочитайте про наших друзів на цій сторінці і поділіться цікавими враженнями з «Сім'єю»... Чекаємо на листи.

## Кому усміхається Дракон?

О Для Шурів новий рік обіцяє бути гарним. Він принесе їм несподівані приємні сюрпризи і великі щедри дарунки долі.

О Бикам доведеться багато працювати. Допоможі їм певна терплячість і наполегливість.

О У Тигрів рік «смуғастий» — смуги невдач чергуютимуться зі смугами везіння.

О Кроликам головне — не втратити набуто.

Для Драконів рік буде дуже важливим — події 2000 року стануть визначальними на всі наступні 11 років.

О У Змії попередні різкі зміни долі, треба з гідністю пережити труднощі.

О На Коня також очікують зміни. Та йому допоможуть друзі.

О Вівця залюблена репутацією і кар'єрою. Тож усе залежить від її усвідомлення.

О Півень зіткнеться з небажаними труднощами. Важливо лише ні з ким не конфліктувати. Тоді гроші поспливають дощом.

О Для Собак рік також буде нелегкий. Слід правильно обрати партнера.

О У Кабана безліч клопотів і поїздок у новому році.

О Мавпи, покладайтеся на нових друзів та давні кохання. Перечекайте початок року. Бережіть близьких.

Це — зіркові передумови для знаків. Та багато ший, як відомо, залежить від нас самих. Наш доля — в наших руках.

## А як у них?



## Люби і штрафи плати

Такій собі Полі Хамфрі постраждав через те, що дозволити своєму собаці «нашкодити» в громадському місці і не прибрав повіддя у спеціальний бак для сміття. Вечір був натовпний, тож після того, як собака «зупинився на хвилину», Пол заціпив додому. На його свідком сцени став місцевий собачий нагляд. У результаті Пола оштрафують на 400 фунтів стерлінгів за ігнорування правил громадського порядку і ще на 400 фунтів — за невяк в суд.

Фото Юрія БЕРЕНШЕРА.

## Домашній адвокат

## Собака буває кусючим...

Чи є права утримання домашніх тварин і до якої відповідальності приймають їх власники у разі порушення цих прав?

Людімила ЧИЙКО.

Житимир.

Правила утримання у населених пунктах собак, котів і хижих тварин існують з 1980 року. На жаль, у рамках цієї консулції розповісти про всі їх положення неможливо. Тому радимо всім власникам тварин приділяти деякий час для ознайомлення з ними. Ажте будинок користуватися не тільки про свої права та обов'язки, а й про деякі обмеження і заборони, як, наприклад, заборону приводити собак і котів у приміщення магазинів, їдальні, на дитячі майданчики, бульварі, пляжі, парки, сквери, сади та інші місця загального користування.

Крім цього, потрібні обов'язково ознайомитися з ст. 154 Кодексу України про адміністративні правопорушення, в якій містяться основні положення щодо відповідальності власників собак і котів. Наприклад, у разі утримання собак і котів у заборонених для цього місцях, чи понад установлену кількість, чи незастрахованих собак, або привнесення в про-

маські місця, або вигулювання собак без повіддя і намордників, чи в невідведених для цього місцях власник поперекладається або сплачує штраф від одного до трьох неоподатковуваних мінімумів доходів громадян. А якщо такі дії повторяться протягом року, або якщо наслідком їх рішення було загрозило шкоду здоров'ю людей чи тваринам майну, власник сплачує штраф від трьох до п'яти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян за конфіскацією тварини.

Можливо, деякі власники не погодяться з правилами та з межами відповідальності за їх порушення. Мовляв, навіщо намордник, адже мій добродійний зовсім не кусастись? Запевняючи в цьому себе і всіх оточуючих, власник тварини часто-густо забуває про неоподатковані випадки, коли собаки нападають на своїх хазяїв та членів їхніх родин. У будь-якому разі, заводячи собі «охоронця», слід подбати не лише про власну безпеку, а й про безпеку оточуючих.

А це був білячок

## Лицар заради кицьки

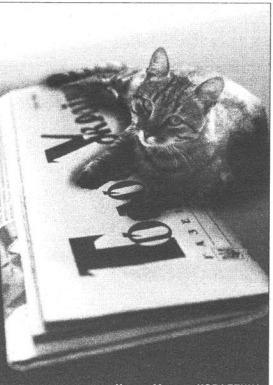
Ратуючись від собак, руда дворянка кішка опинилася на пожежі. Спустилася боялась і тільки я могла врятувати її. Бачачи, що кішка була скупилася на вогні, я вирішила допомогти їй. Я вийшла з будинку по вулиці Сімеферопольській. Але, щоб зняти її, треба було залізти на високе і товсте дерево, на що не звикла кішка.

Звертаючись за допомогою до пожежників, я мала повіддя зазавжди відомо: нема пального.

Та, на велику радість, знайшлися такі чуйна людина — Юрій Новоселов, директор кафе-балу, що розташований у нашому будинку. Він підняв на дереві автомобіль-лину електриків, однак кішка плямалася ще вище, на рівень п'ятого поверку. Тоді він найняв кран і сам сів у підйомник. Знявши «висотницю», рятівник від символічного винагороду відзначив мешканця будинку відомістю.

Микола КУДРЯ.

Київ.



Колаж Миколи КОВЕНКА.



«Те, що ми бачимо так мало оданих шкобі, якраз і свідчить про цінність та важливість шкобі».

Мішель де МОНТЕНЬ.

## ► Просто факти

## «Хлопчак і дівчатка, а також їх батьки...»

З 1900 року у світовій пресі повідомлялося:

- один раз про народження десяти близнюків,
- двічі про народження дев'яти близнюків,
- шість разів про народження восьми близнюків,
- вісімнадцять разів про народження семи близнюків,
- двадцять три рази про народження шести близнюків,
- більш як п'ятдесят разів про народження п'яти близнюків.

Те, що у близнюків, навіть тих, що живуть в різних куточках світу, смаки багатьох їм'ях, ніколи дають, це грампластини і справді дивовижний шук, як, наприклад, у Джима Спрінгера та Джима Льюїса. Після народження їх розлучили, і зустрілися вони вперше тільки в 39 років. Тоді-то й виявилось, що обидва одружилися на жінках. Перших їхніх друзів звали Ліндами. А теперішні — Бетті. Обидва мали собак на кличку Тоді, надали перукарю цигаркам одного сорту. В обох під час навчання були проблеми з граматики та математики. В однаковому піші вони через незрозумілу причину раптом додали у вік по 5 кілограмів.

1966 року у Швеції жила в якійсь вулиці маленька дівчинка. У свій день народження Вільгельміна Ларсон, якій виповнилося 92 роки, запросила на урочистість свою доньку Ганну Петерсон (73 роки), доньку Ганни — Нанні-Толднер (55 років), доньку Нанні — Марію Еріксон (39 років), доньку Марі — Ганну (21 рік) та її маленького сина Іасака.

У США мешкає подвійка Каммінсів, у яких за період з 1962 по 1966 рік народилося п'ятеро мисливих здорових дітячок: кожен рік по одній дитині. В цьому немає нічого дивного. Але рід у тім, що шороку діти народжуються в один і той самий день — 20 лютого.

Сім'я директора гімназії в сибірському місті Тобольську складалася з 17 дітей. Не всі вони знають, що в 1834 році в цій сім'ї народилися старший, середній, дитина — майбутній відомий вчений — Дмитро Іванович Менделєєв.

Найчисленніша сім'я в США з 1982 року мешкала в місті Велика Луїза. Мати 19 дітей Маргарита В'єтнамська Ніколаєва — швея, батько Євген Сергієвич — тесляр.

Батьком найбільшого сімейства у світі був марокканський султан Мулан Ісмаїл, який мав 548 синів та 340 доньок. У його численному гаремі кожні 20 днів народжувалася дитина. Таким чином, він був батьком 888 дітей від різних дружок.

Умапо Угану мешкає в африканській країні Уганді. За десять років (дані 1984 року) цієї 30-річної чоловік став батьком 26 дітей, серед яких 20 дівчат та 6 хлопчиків. Треба, очевидно, щоб Угану як мусульманин мав чотирьох дружок.

Дотримуючись відомих мусульманських звичаїв, сунаїде Бішара Махамед сім Шаїєв узяв собі за дружин чотирьох найвідоміших літачок світу. Через кілька місяців після четвертого весілля трапилася історія. Усі чотири дружини однієї тієї самої жінки народили йому по два хлопчики.

Пігулато  
Олег ДИМТРЕНКО.

## ► Домашній адвокат

## Працевлаштування іноземців

Приймаючи на роботу спеціаліста іноземця, чи маю я отримати якийсь дозвіл у державних установах, який так, то в якому саме та в який спосіб?

Київ.

Приймаєш, установи та організації, незалежно від форми власності і господарювання, а також іноземні суб'єкти господарської діяльності, що діють на території України, можуть використовувати працю іноземців лише за наявності у них дозволу на працевлаштування. Але приймати іноземців можуть лише платники збору до державного фонду сприяння зайнятості населення, зареєстровані у місцевих центрах зайнятості.

Встановлені також обмеження щодо працевлаштування іноземців. Так, дозвіл на працевлаштування оформляється іноземцю або особі без громадянства за умови, якщо в країні (регіоні) відсутні працівники, які спроможні виконувати цей вид роботи, або є достатні обґрунтування до необхідності використання праці саме іноземних фахівців. Виплатом є іноземці, котрі направлені закордонним роботодавцем в Україну для виконання певного обсягу робіт або послуг на основі контрактів, укладених між українським та іноземним суб'єктами господарської діяльності. Дозвіл на працевлаштування видається, як правило, на термін до одного року, але цей термін може бути продовжений. За роки за який про надання дозволу на працевлаштування та продовження терміну його дії з роботодавця справляється плата в розмірі десяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян. А з часу, коли іноземець став до роботи, і до часу припинення його трудової діяльності роботодавець повинен відшкодувати чиним податковим органам державної влади.

Довня на працевлаштування не потрібний іноземцем, які постійно проживають в Україні, та інінім іноземцям у випадках, передбачених законами та міжнародними договорами України.

Таким порядком працевлаштування іноземців передбачає «Порядок оформлення іноземців та особам без громадянства дозволу на працевлаштування в Україні», затверджений постановою Кабінету Міністрів України від 1 листопада 1999 р. № 2028, що набрав чинності з 1 січня 2000 року.

Марина КОВАЛЬЧУК,  
юристконсульт.

## Вони хороші люди, хоча й багаті

Том Круз та Ніколь Кідман виграли в суді справу про моральну шкоду.

Потурки пари подала до суду після публікації в «Експрес-газеті» («Express Newspaper»), в якій утверджувалося, що їхній шлюб — дурна угода. Також повідомлялося, що Круза та Кідман узяли двох дітей за моделю прикладом. «Я не отримую задоволення від присутності тут, але це єдина можливість протистояти ганебній брехні, яку друкують про мене та мою сім'ю», — сказав Круз репортерам. Найбільш іззав суду. Точний розмір компенсації не було розкрито, однак відомо, що ці гроші пійдуть на добротність.

Цей факт спростує ще одне звинувачення — «зоряний» парі недоброчесливо докоряють у зайвий меркантилізмі. Підтвердження того — готовність Ніколь, яка отримувала за фільм гонорарі близько восьми мільйонів до-

ларів, працювати практично задарма в театрі. Все літо акторка репетирувала в Англії в тусі Девіда Хорра «Блакитна кімната», а в вересні не без успіху відіграла в лондонській театральній дебют.

І в цьому разі для Тома та Ніколь було досить наваж і закінчився прийємним подарунком. У США було опубліковано результати опитування на тему «Найсексуальніша та найкрасивіша пара в шоу-бізнесі». Перше місце у Тома Круза та Ніколь Кідман — за них проголосувало 42% опитаних. До речі, Том опинився в списку двічі, варту — на 18-му місці в парі з, звичайно, Келлі Мак-Гіліс — його партнеркою у фільмі «TOP GUN».

Олег ДЕНІСОВ.  
За матеріалами зарубіжної преси.

## ► Коронацій особи

## Шекспір їм не чужий

Сини трагічного загинілий принцеси Уельської Діани — нащадки великого англійського поета Вільяма Шекспіра. Так стверджує німецька вчена Хільдегард Хаммеррінг-Мумель.

Ще влітку цього року з університету Майна провела спеціальне розслідування. В основному, уягу було зосереджено на «елі в чорному» — тасмійній дамі, якій Шекспір присвятив кілька віршів про кохання, при цьому кожного разу не називаючи її імені. На думку вчених, жінка, зображена на полотні «Персидська дівка» (пейзаж художника англійського роду Маркуса Гечера-молодшого), та «Елі в чорному» — одне й те саме обличчя. Однак що стосується полотна, то достеменно відомо: на ньому зображено придворню даму Елізабет Вернон — майбутню дружину графа Саутемптонського.

Чи є спільного між чужою дружиною і Шекспіром? «Згідно з історичними даними, на початку 1598 року Вільям Шекспір і граф Саутемптонський замішалися за серією дів Вернон, і Шекспір програв що битву, — пояснює англознавець. — Дуже важливим є сам факт існування «слюбоного трикутника», оскільки цього лише через два місяці після виступу на світ з'явився дочка Пенелопи». Порівнявши портрети Пенелопи і Шекспіра, а також розкопали записи великого поета, який він жалкує про втрату коханої і «плоду своєї любові», вчена дійшла висновку, що Пенелопі насправді ніяка не Саутемптонська, а справжнішня Шекспіра.

Ну а коли подорослішала, Пенелопі вийшла заміж за графа Спенсера — засновника династії, до якої належала й Діана.

Може, точно вирішити, що всія ця версія не дуре переконання. Але вагомих доказів «за» чи «проти» ми зараз не маємо. Але переконання. Хоча, можливо, деякі легше все ще живі в родині Шекспірів. А може, те, що старшого сина Діани звать також Вільям — просто збіг.

## Браво, Маріє Браво!

«Голлівудську парочку» Брюса Уїліса та Демі Мур ще не так давно визнавали однією з найбагатших акторських сімей. Визнали до того часу, поки вони не розлучилися, маючи вже трьох спільних дітей.

Але, як тише зачинає преса, Брюс Уїліс не втратив віри в жінок і невдовзі зажадав знову. Програю тому на відкритті ресторану «Планета Голівуд» у Мадриді він заохочує з агентом з нерухомості Марією Браво. Захопачі зустрілися то в Іспанії, то в Сполучених Штатах, куди Марія приїздила в бізнесових справах. Усе було б гаразд, якби не ця кліта преса.

►

Журналісти розкопали, що насправді до Лос-Анжелеса пари Браво їздили не так до Брюса, як до свого чоловіка — кимось бізнесмен. Потуркаж дощати шкарню жидо на відмілі вартістю у два мільйони доларів і, судячи з усього, займалися махінаціями зі страхування. Марія Браво — не справжнє ім'я цієї жінки, а одне з кількох «псевдонімів», якими вона прикрашувала разом з чоловіком.

Коли арешт вилурили, найвідоміше появив Брюс Уїліс. Він не повірив, що його обрано як жертву для «оббирання до нитки». Актор швидко вряту, що Марія Браво оселилася з ним в Іспанії і вони заживуть щасливим сімейним життям. От тільки що робити із зайвим, але цілком законним її чоловіком?

Надія БЕДРИЧУК.

## ► Мезальянс

## Клеопатра не заціклена. На те вона й Клеопатра

Чутки мають довші ноги, ніж власне події. Голлівудськими схилами рознеслася відомість про незалежне весілля жинки-кінолегенди Елізабет Тейлор та... Не повірите: співка — на шарирах! Майла Даксон.

Зрештою, доля пропонує часом сюжетні нитки екстраординарні. Але щоб так!.. Кіношні на Клеопатра — рекордсменка навіть у своєму до всього звучному сервісній. Іли сінтій як де в'їтний шлюб. Даксоніч — як мінімум — третій. Та рід не лише у шифрах. Стурбована на громадській, яка в усе своє свого класиківного носія, передчасно готова назвати ще не найвідоміше мезальянс.

З усіх боків ЛД нагадують про дову вервечку її колишніх бланковирів. «Як так? — ніякісно відстоює громадськість. — Після класичного красеня Річарда Бартоніа і шлюб такел...». «Може, це хобі — чоловіків мінати», — розмірковують далі пайкари. — Або ще гіршадня зацікавлення стосуються». Не кажучи вже про різницю у віці — куди там Пугачову з Кіркоровим.

На погаду людини, не посвяченої в тасмійні закулиси, об'єднувати цю пару може хіба що новина в обох «прислужних» банківських рахунках і зацікавленість громадськості. Імовірно, нове покликання неординарного подружжя якраз і полягає у спільних широкіх жестах.

Ніна ІВАНЕНКО.

20.25 Худ. фільм «Шахраї»  
21.55 Худ. фільм «Милі  
Божою».

11

# ЛЮДИНА І ЛЮДИ

## Ска тримає паузу

(Початок на 1-й стор.)

Новопризначений міністр не справляв враження людини, котру досліджували нахилим розумом через їхні власні проблеми. Напаша, він випромінював азарт і навіть нетерпіння. Здається, йому забагато отих ста днів мовчання. І це пристою багача.

— Богдане Сильвестровичу, колись, під час репетиції «Тес-Тесел», ви любили розповідати, що, коли Гройсман став наркомом, його батько, старий добродіяний євреї, спитав: «Леа, і оно тебе надло?» А ось ви шойно їздили на Рівно до мамі. Вона не сказала вам чогось поганого?

— Ні! Мама просто дала настанови, як себе поводити. «Сину, шануй людей!». Решта — особисте.

— Але ж, мабуть, ще до вашого приїзду якісь передбачили люди, про всяк випадок, знайшли телефон вашої мамі й привитали її з вашим призначенням, значить, що мама обов'язково має не передати. Я вітаю?

— Ну, звичайно, це було, ажжж!

— Отже, ви потрапляєте в цілком нормальну залежність від свого середовища, котра потребує допомоги. Але чи не скажуть завтра: ага, Ступка допомагає своїм, он він добуває Малу сцену театру імені Франка чи ще щось?

— Будуть певні, саме так як і зроблю! Бо це ганьба — Мала сцена головного театру України будуватися вже 12 літ. І театр імені Заньковської треба терміново ремонтувати — не тому, що він «мія», а тому, що унікальний. Чи ви хочете, щоб це було інакше?

— Ні, між нами казачи, я не хотів би, щоб не було інакше! Але погляньте ширше: Міністерство культури як було, так і зникло «непрофільним». А ви не вважайте кулак, отже, якщо ви погодились його отримати, значить, маєте гарантію чим бодай надію на певні зрушення?

— Звичайно, інакше не варто й братися. Певні цікаві зрушення намічені, але про це передчасно говорити, адже навіть держдержбач не не прийнято. Доля цього уряду і його починають залежити багатьо від того, зокрема й від позиції Верховної Ради.

Тобто на зрушення можна сподіватися, навіть при тому, що галузь — «непрофільна»?

— Навіть при тому. Звісно, нерівно обійти підвищення зарплати працівникам культури. Але цілком реально, скажімо, зменшити податки в галузі, і за це варто подякувати.

Ще одне запитання: коли наприкінці 70-х ви переїздили з Львова до Києва, казали, що перша ваша фраза в столиці була така: «Боже, нема з чим поговорити!».

Це з розуму «неспілку» про Ступку? Поговорити було з ким: ще жили нації Іван Миколайчук, Любош Бакашас...

— Але ось ви знову змінили коло співрозмовників: у міністерстві своя мова («решати питання»), своя система умовних знаків...

— Я вже переконався, що знаходити взаєморозуміння можна. А «умовні знаки» — то лиш грі, не більше.

— Але ж ви, як актор, мусите ставитися до будь-якої грі всерйоз.

— А я саме так і ставлюсь...

...Отже, великого актора призначено на роль у грі, парі, гарті, задуманні, але ще не дописаній. І дуже хочеться, аби ту грі було дописано згідно з задумом.

Віталій ЖЕХЕРА.



— Але ось ви знову змінили коло співрозмовників: у міністерстві своя мова («решати питання»), своя система умовних знаків...  
— Я вже переконався, що знаходити взаєморозуміння можна. А «умовні знаки» — то лиш грі, не більше.

А тим часом...

...точніше, не «тим часом», а ще до того у столичному театрі «Сузір'я» молодий режисер Андрій Приходько поставив «Сойтище крило» (за Іваном Франком). Тут можна побачити зближення одразу двох дуже цікавих артистів, котрі не поспішають записуватися до чисельно здебільшеї публіки, хоч цілком можуть не розжовувати. Це Наталя Корпун з Молодого театру (схоже, подібних актрис у всьому Києві дуже небагато) і завжди таємничий-стриманий франківський Остап Ступка. Та й сама вистава — з тих, рідкісних нині, які можна назвати філігранними. Тут не пропадає марно жодний кубічний сантиметр сценічного простору, жодна секунда сценічного часу не залишається неосмисленою й непорочною (і це при тому, що Остап чималий шматок ролі виконує спіною до публіки!) Цей театрик нерівно чотирьох приємними несподіванками — можливо, через те, що ми просто не чекаємо їх, адже актори грають тут у вільний від основної роботи час. Нова вистава — одна з таких чудових несподіванок.

Вл. Іф.

### Діди наші

## «Гайдосьт!»

Неповторною була колоритна постать у житті й літературі українського письменника-гумориста Олександра Ковіньки. Бачив і пережив він багато. Про щось нагайвас сам, про щось розповідав друзям... Випало й мені спілкуватися з письменником, до того ж і мій батько Микола Вікторович був його ровесником і добрим другом (ще з 20-х років).

На початку 20-х років Олександр Ковінька (заким Ковінько — за метрикою) працював лектором-інструктором Тоснавичів, їздив по культурно-освітнім бригадам по селах і хуторах Полтавщини, читав селянам, серед яких часто не було жодного письменного дядька, свіжі газети. Особливо уважно слухав гумористи й фелетони Остапа Вишні. Одного разу приїздив додому сільдари наш газету, котрі Ковінька проводив у сільбути бесту. Побачили не хуторяни, питають:

— Що, свіжа газета?

— Свіжа.

— А що там пише Вишня?

— Пише, пише... не розгортати газету, впенено відповів Ковінька. — Зараз почитаю.

Розгортую, переглядаю і похололо: «вора бодай, а сьогодні нема Остапа Вишні! Жодного рядка! На людей глумлю — чималий гурт. І почав гумореску Вишні читати. Набачко. А кшталі! — дивися у газету, а розповідав напам'ять свою, власну, поки що першу і єдину про небагато голю сільдари, в якого чомусь про-

токоли з'їла. Слухав народ, рече, не помічає, що лектор піт з лоба витирає, далі «читати». І дума: «Вог пропустити, а Павло Михайлович не визнає... Коли за кілька тижнів Олександр Іванович, прозваний і знаменитий «Гайдосьт» Остапа Вишні, який чимом благословив Ковіньку до першої справжньої публікації оповідання «Містки та доріженьки» в харківській «Сільській правді» в 1926 році. А 1929 року з'явився і перша книжка під дуже характерною для того часу назвою — «Гиди-вдалушка техніка». І пішло... Таким був початок.

Усе обічалося 4 грудня 1934 року. Спрацювала сталіська система винищення української інтелігенції, людини в людини. Тяжеле письменника тримали в сірому підземеллі НКВС, а потім перевели до тюрми, яку я тепер «прикрашає» центр Полтави. Туди 20 грудня привели до камери заарештованого теж і за що мого батька, далі вказую розшукуються до ранку біля «газати». Репитом почувся знайомий голос:

14 січня письменнику-гумористу Олександрові Ковіньці виповнилося 61 рік



У клубі Мигро-родського курортного ушпільно запитали:

— Дехто твердить, що ви як гуморист були вищий від Остапа Вишні.

— Свята правда, скажу вам. Але лише тоді, коли стоїте з ним поруч. Вишня дистанційно мені лише до четвертого ребра

## Так благословив Остап Вишня

## перший твір Олександра Ковіньки

— Микохо, чи ти, буба, не ти?  
За кілька хвилин питання було вирішено і старості камери, і новий кс владувався на нарах біля свого друга. А вранці письменник, який мав величезний авторитет і тут, «виплывав» вступити за вселення новачка. За вступити пішла гумореска, яку колишній лектор-інструктор видав корпоративній громадськості (на замовлення). Батько запам'ятав її до останньої букви:

«Скажі на гірчич горіхем. Мороз, вітер. Задубів горіхем і апа на землю. Ле вкази сі корова. Ле собі та їли, одні. Оди такіх «вн» уклали його з «вн», обгріска, обгріска І анахемська. Уга. Так-от, шановні, не кожий, хто тебе обгріс, той ворог. Не кожий, хто тебе вгріс І багати, той друг. А якщо тебе вже обгріс, то сипи не ципиріаки!».

Так актуальне на той момент «вступити» камера прийняла — ретотали так, що навіть корпоративній наглядкам стривожено записався.

Письменника допитували по шість-сім годин щодня без перерви. Били так, що й неперитому. Та він відкасував усі звинувачення. Навесні 1935 року не обісаний, не республиканський. В Верховний Суд СРСР (діл «запеклом ворогів народу» спочатку шість міру, а потім 10 років ув'язнення в далеких таборах без права комунікації).

Витримав Ковінька і Колізму, де провів два десятиліття. Повісився долому в 50-ті роки. Усі, хто знав його до 1935 року, схилялися: діл не тільки вивки, а й зберіг віру в справедливості, у райсті життя. І не ремствувал, не проклинав не звинувачував, не вимагав. Він працював. Так само, як у рідному Пłosкуму, що на Ретівелів-

щині, як у газеті, як з відібраним молотком на золотій копальні... На которі зустрічався і дружині з письменником Петром Захаровичем Ванечком, інженером Сергієм Павловичем Корольовим — та хіба всіх перелічує...

Лише 4 серпня 1956 року Вілєвська колегія Верховного Суду СРСР офіційно звільнила з О. І. Ковіньки тавро «ворога народу». Близько тридцяти книжок кількома мовами видав письменник після повернення, після «вимушеної перерви». Дуже любив зустрічатися з читачами, спілкуватися. Любяти такі зустрічі й люди, засідали запитаннями, на які Ковінька відповідав дотепно, весело, мудро. Перегортаю свій записник...

У клубі імені Котлова у Кременчуці:

— Пояснить, будь ласка, чому в байках і гуморесках так багато негативних персонажів зир?

Письменник загавляв:

— Іхні недоліки можна скільки завгодно і безлічно критикувати, а в них вини не лише керівництво, а природа.

Модна дала на зустріч в клубі письменників, трохи кокетуючи:

— Як ви ставитесь до ранньої синини?

— Нік, — байдує відповів письменник. — Справа в тому, що я ніколи не був синий. А закус — дивий.

На зустріч в одній високої керівній установі пошанікала:

— Чи є хоч одна така посяла, на яку не можна було б вшануватися за знаємством, по блату?

— Навіть три, — не замислюючись, відповів Ковінька. — Чемпіон світу, птагати, дезерувальні титри і письменник-сатирик.

Анатолій ДЯЧЕНКО, літератор, журналіст, кандидат філологічних наук. Полтавська область.





# Миколаївський глиноземний відроджується

В урядових колах вважають, що зміна керівництва заводу приведе до стабілізації виробничих процесів на МГЗ і виведення цього стратегічного підприємства України з кризи, що затяглася.

Явно прорухаються прибічники скасування півомови мікроскопічних корпоратів «Транс Уорлд Груп» (TWG), які переділяють, що збільшення з посади іншого ставлення — головного менеджера Миколи Набоки — призведе МГЗ до неминучого краху. Навпаки, усунення Набоки від керівництва заводом уже сьогодні дало змогу колективному відчуттю себе господарем підприємства.

Поставки миколаївського глинозему здійснюватимуться на Волгоградський, Братський алюмінієві заводи, Мніпрізмста, що входить до російської групи «Сибірський алюміній», а також на Таджикиський алюмінієвий завод та інші. Як вказав новий головний менеджер МГЗ Михайло Столяр, усе це створює різні передумови для стабільної і ритмічної роботи підприємства, підвищення рентабельності виробництва і збільшення прибутку.

Ці заяви небезпідставні. Достатньо сказати, що під час керівництва Набоки одна тиснячкова продукція через офіційну структуру TWG по 170 доларів. А нині глинозем реалізується за мінімальною ціною 210 доларів за тону.

Після звільнення Набоки в Миколаєві нарешті дізналися правду. За допомогою корпоратів «Транс Уорлд Груп», які стверджували незалежні експерти і кілька депутатів Верховної Ради, з України щомісяця вивозили до 10 мільйонів доларів. А українська казна при цьому не одержувала з Миколаєва жодної копійки. За попередні дані, завод останнім часом завдав збитків на суму понад 37 мільйонів гривень. При цьому дебіторська заборгованість заводу зросла більш як на 39 мільйонів гривень, а кредиторська — майже на 79 мільйонів, у тому числі заборгованість перед бюджетом України становить 22 мільйони 574 тисячі гривень. До того ж, без усякого сорому спускаються на склад держдержав. Не було вчасно укладено контракт на поставки до «Дніпрових бокситів» — сировини для виробництва глинозему. Таким чином за допомогою «Транс Уорлд

Групи» і її «філіалом» українського партнеру компанії «Евротек» МГЗ повністю, але впенено підводили до банкрутства.

Край щому покладав рішення уряду про звільнення Набоки з посади, яку він обіймав. 25 грудня минулого року керівником МГЗ призначено Михайла Столяра. Він — металург з лівобережжя. Усі його трудові діяльність пов'язан з Миколаївським глиноземним. Його професіоналізм і авторитет промислового засуджує той факт, що свого часу Михайла Столяра запрошували головним менеджером на один з австралійських глиноземних заводів. А на рідному МГЗ Михайло Столяр пропрацював близько двох десятків років — від самого пуску заводу.

Тож Михайло Столяр тут — не новачок зі сторони. Хоча стан справ на заводі гіпотетичний. Підприємство, яке за всіма своїми параметрами має бути великим прибутковим, обтяжене боргами, практично виступи оборотної копії. Невольче нове керівництво і становище з забезпеченням залуду бокситами, енергопосередств. Очевидно і те, що укладений раніше за ініціативи Набоки договір з компанією «Моррі Трейдінг», що є офіційною структурою TWG, необхідно переглядати.

За такої ситуації вкрай важливо, що нового головного менеджера підприємства не тільки робітники підприємства, а й адміністрація міста, співтовариство виробників алюмінію країни СНД. Сам Михайло Столяр має намір впровадити прозорі схеми виробництва й реалізації продукції. Новий головний менеджер МГЗ говорить про те, що до кінця нинішнього року необхідно зробити все можливе, щоб відмовитися від толінгу, за яким раніше працювала адміністрація Набоки.

Усі нові договори і контракти нинішнє керівництво МГЗ має намір оновити з точки зору вигоди основного власника акцій — держави. Нині МГЗ відкритий для переговорів з новими надійними партнерами щодо укладання довготермінових кон-

трактів і на постачання сировини, і на реалізацію своєї продукції.

МГЗ, який є одним з найбільших у Європі виробників сировини для випалки алюмінію, уже нинішнього року планує біля як на 100 тисяч тонн збільшити обсяги виробництва глинозему. Таким чином цей показник буде доведено до одного мільйона 300 тисяч тонн. За словами технічного директора МГЗ Миколи Іванушкина, плани заводу — це реальність, що ґрунтується на реалізації великих інвестиційних програм з розвитку й модернізації основного виробництва. Вже нині на МГЗ йдеться про збільшення в перспективі випуску глинозему до одного мільйона 300 тисяч тонн на рік. При цьому передбачено: перехід на випуск якісної сировини — піщаного глинозему, що виповидає сучасним вимогам екологічного виробництва.

З цією метою, каже Микола Іванушкін, найближчим часом у Німеччині відбудуться переговори щодо реконструкції на МГЗ основного виробництва.

Готуються на МГЗ і до випуску інших нових видів продукції — ісеоліту й піпю. Зокрема, великим часом випуску гатілі — різкозміського металу для використання в електронній промисловості і приладобудуванні — заплановано довести до 10 тисяч тонн на рік. Нинішнього року на МГЗ також стане до ладу дослідно-експериментальна установка з виробництва ісеоліту — екологічно безпечної добавки до миючих порошків засобів. Заплановані планують будівництво великого цеху продуктивністю до 100 тисяч тонн ісеоліту на рік.

Як стверджує Микола Іванушкін, реалізація запланованих інвестиційних програм, здійснюваних за підтримки одного із значних акціонерів підприємства, «Дніпровської групи» «Сибірський алюміній», дасть змогу заводів не тільки значно збільшити випуск основної продукції вищої якості, а й вплити на безпідставне виробництво. Слід відзначити, що модернізація і реконструкція МГЗ впадуть не на порожньому місці і не на самому несприятливому етапі інвестицій в підприємство становлять біля як 100 мільйонів доларів.

Віктор ДЕМІДОВ.

## Перспектива

### Електропоїзди підуть... над морем

В Одесі відбулася презентація унікального для України проекту. Цей великий незвичний для нас проєкт перебуває поки що в стадії розробки, та його автором все-таки вирішили оприлюднити своє: це не народжене дитини. Щоб зацікавити фахівців різних профільних допомогли осмислити проєкт з різних боків, поліпшити його, а журналісти — довести залум до широких дільців. Одеса, можливо, стане першим українським містом, де електропоїзди курсуватимуть не підземними тунелями чи доріжками-напісами, а в повітрі — естакадами. Як ото в Нью-Йорку чи Сідней, Берліні чи Сінгапурі... З врахуванням, зрозуміло, місцевої специфіки. Ситуацію на трасі та в самих вагонах контролюватимуть телевізійні датчики, передбачено й прямий телефонний зв'язок вагона з оператором-диспетчером.

Проектування веде, залучивши відомих фахівців, інститут «Одеса-комуніпроект». Спецнавіти взялися розробити й виготовити в авіастро-строєцькому бюро імені Антоновича С. пеніть, що спорудження розпочнуть найближчим часом і воно не буде надто тривале.

Георгій ВОРОТЮКОВ.

Одеса.

## Обличчя тисячоліть 2000

I. До 500 р.

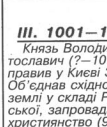
Анахарсис (5 ст. до н. е.) — сфідський філософ, якого греки визнавали сьомим (поряд з шістьма грецькими) мудрецем світу. (Портрет виступає.)



Сфідська лектораль

II. 501—1000 рр.

Рюрик (?—879) — брат литогісний Синеуса і Трувора, засновник династії Рюриковичів.



Рюрик (Рюриковичі)

III. 1001—1500 рр.

Князь Володимир Святославич (?—1015) — правив у Києві 37 років. Об'єднав східнослов'янські землі у складі Русі Київської, запровадив на Русі християнство (988).



IV. 1501—2000 рр.

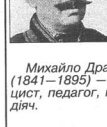
Леонід Глібов (1827—1883) — байкар.



Володимир Антонович (1834—1908) — історик, вчитель Михайла Грушевського.



Юрій Федькович (1834—1888) — письменник, громадський діяч.



Михайло Драгоманов (1841—1895) — публіцист, педагог, громадський діяч.



Митці Марія Литвиненко-Вольгемут, Зоя Гайдай, Михайло Голуб, Іван Патрушинський, Гнат Юра, Наталя Іванів, Костянтин Хохлов, Амвросій Бучма.



Олександр Довженко (1894—1956) — письменник, кінорежисер, фільм якого «Земля на Веселій» — перший український фільм, знятий у Брюсселі 1958 р. (улюблено до 12 накірках кінотричок світу).



Григорій Кочур (1908—1994) — перекладач, поет.



Павло Попович (нар. в 1930 р.) — космонавт.

(№5. Далі буде).

Ведучий рубрики Віталій АБЛЮЦОВ.

## Ідея мадам Тюссо живе й перемагає

У стілочому планетарії відкрилася виставка нових фігур. Тут можна побачити скульптури відомих державних і політичних діячів, письменників і поетів, зрінок театру, кіно та естради XX століття, Микола Хрушів і Ленін, Михайло Горбачов і Йосип Сталін, Микола Гоголь і Михайло Булгаков, Андрій Макаревич, Раймонд Паулс і ще багато інших знаменитостей зроблені з воску російськими скульпторами. Плановано, що скоро до 20 експонатів, які стануть основою майбутнього музею нових фігур, приєднаються Тарас Шевченко, Сергій Бубка та інші видатні українці.

Можливо, і колишні директори Миколаївського глиноземного заводу через свою скандальну діяльність теж колись потраплять до цієї експозиції.

МГЗ уже нинішнього року планує біля як на 100 тисяч тонн збільшити обсяги виробництва глинозему.

Біля фігури Андрія Макаревича організатор виставки Євген Сагайдак.

Фот. Сергій КОВАЛЬЧУК.



В Миколаєві нарешті дізналися правду

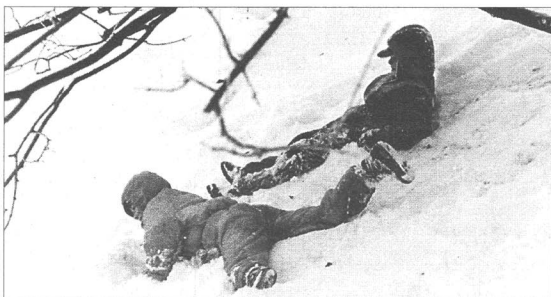
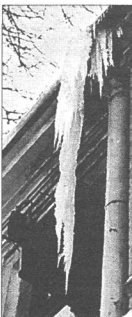


# Зима, моя стара кума



Зима сприяє філософським роздумам про тепло. Це щось таке, немов у гості приходить твоя кума, жінка категорично-неприсутня, і ти таємно уявляєш, як, мабуть, в обіймах пишної куми тепло й затишно! Адже в неї завжди все підметено, вибілено, в неї кришталеві високілки над вікнами, і продукти в її хазяйстві довго не псуються (сухий рай для горобців та жабраків)! Ти рідко настилювався заритися носом у її білі подушки — хіба що в юності, під доброю чаркою, але завжди думав про це. Кума раніше була суворіша, а останніми роками пом'якшала. Ти, за звичкою, милуєшся нею і думаєш, як в анекдоті: «Господи, і комусь же вона, мабуть, набридла до чортиків!»

Фото  
Юрія ВЕНГЕРЕША.



Загальні збори акціонерів ВАР «Сітур» відбулися 3 березня 2000 року о 14 годині за адресою: Донецька обл. м. Харків, Філатова, 9, ВАР «Сітур» у приміщенні кінатного cinema.

**Порядок денний загальних зборів акціонерів ВАР «Сітур».**  
1. Звіт правління.  
— про фінансово-господарську діяльність товариства за 1999 рік, головних напрямів та плануваних результатах роботи у 2000 році;

2. Звіт виконавчого та директорів товариства за 1999 рік та дивідендів політиці.
3. Звіт спостережної ради за період її діяльності з 1994 по 1999 рік.
4. Перебірибори спостережної ради.
5. Звіт ревізійної комісії.
6. Перебірибори ревізійної комісії.
7. Внесення змін та доповнень в установчі документи ВАР «Сітур».

**До відома акціонерів ВАР «Факел»**  
У зв'язку з вимовою правління Відкритого акціонерного товариства «Факел» у призначенні дат проведення загальних зборів акціонерів ВАР «Факел», ЗАТ «Національна газова компанія» м. Київ — акціонер ВАР «Факел», що володіє 27,7 % акцій ВАР «Факел», який ініціює скликання загальних зборів ВАР «Факел», по-відомляє акціонерів ВАР «Факел», що загальні збори акціонерів ВАР «Факел» відбулися 4 березня 2000 року о 10-00 за адресою: Київська обл. м. Фастів, вул. Перемоги, 1. Палац культури.

Регістрація акціонерів з 7-45.  
**Порядок денний:**  
1. Про результати фінансово-господарської діяльності ВАР «Факел» за 1998 — 1999 роки. Звіт правління ВАР «Факел».- 2. Звіт спостережної ради ВАР «Факел».
- 3. Звіт ревізійної комісії ВАР «Факел».
- 4. Про розподіл прибутку за результатами виробничо-господарської діяльності ВАР «Факел» за 1998 — 1999 роки.
- 5. Обрання голів правління.
- 6. Обрання спостережної ради.
- 7. Обрання ревізійної комісії.
- 8. Внесення змін до статуту та положень ВАР «Факел».
- 9. Затвердження статуту та положень ВАР «Факел».

Додатки за телефоном: Київ (044) 461-97-20.

Арбитражний суд Луганської області по заявленню Господарственої наглядної інспекції в г. Стаханове возбудил делу о банкротстве:

1. 9/100 «ОО» «Обоко» код 21804518, р/счет 260010000100001, 304193, Луг. «Надра», г. Стаханов, ул. Свердловского, 10.
2. 10/99 «ОО» «Финист» код 19080728, р/с 2600403102000, 364092, г. Стаханов, ул. Б. Хмельницкого, 4.
3. 9/65 «АП» «Дружба» код 13406459 УСБ, р/с 260033000405, 304223, г. Стаханов, ул. Карышева, 2 «а».
4. 10/71 «МНП» «Восток» код 21850702, 304223 УСБ, р/с 100468170. Стаханов, ул. Н. Курченко, 3, кв.16.
5. 9/57 «МП» «Стикс» код 13409966, 304233 ПИБ, р/с 2600130120316, г. Стаханов, ул. К. Либиха, 37, кв.5.
6. 10/74 «Б» НПК фирма «Бона фидел» код 21804702, МФО 364492, р/с 260013010890 Сербанк 3114, г. Стаханов, ул. Фестивальная, 4/11.
7. 9/94 «Б» фирма КИП ЛТД, код 23478483, МФО 304223 УСБ, р/с 260013005511, г. Стаханов, ул. Фестивальная, 35/10.
8. 10/76 «ОО» «Десна-1» код 21865973, МФО 304223 УСБ, г. Стаханов, р/с 260093000555, г. Стаханов, ул. К. Либиха, 37.

Кредиторам и возможным санаторам направлять заявления с имущественными требованиями к должнику в месячный срок с момента опубликования этого объявления по адресу: 348000, г. Луганск, пл. Героев ВОВ 3 «а».

**До відома громадськості**  
ВАТ «Одесагаз», 65003, м. Одеса, вул. Одарія, 1, тел. 34-14-41, факс 23-75-94 подало до Національної комісії регулювання електроенергетики заяву про видачу ліцензії з поставлення природного газу за регульованими тарифами за місцем здійснення заявленої діяльності — Одеська обл.

Правління ВАТ «Одесагаз».

**До відома громадськості**  
ВАТ «Одесагаз», 65003, м. Одеса, вул. Одарія, 1, тел. 34-14-41, факс 23-75-94 подало до Національної комісії регулювання електроенергетики заяву про видачу ліцензії з транспортування природного газу розподільними трубопроводами за місцем здійснення заявленої діяльності — Одеська обл.

Правління ВАТ «Одесагаз».

**До відома громадськості**  
ВАТ «Одесагаз», 65003, м. Одеса, вул. Одарія, 1, тел. 34-14-41, факс 23-75-94 подало до Національної комісії регулювання електроенергетики заяву про видачу ліцензії з транспортування природного газу розподільними трубопроводами за місцем здійснення заявленої діяльності — Одеська обл.

Правління ВАТ «Одесагаз».

Арбитражний суд Чернівецької області (14000, Чернівці, вул. Леніна, 43) за заявою Чернівецької міськрайонної державної податкової інспекції порушив справу № 9/127-6 по банкрутству приватного підприємства «ХЕЛЕНА-1» (15543, с. Пасув, Чернівецького району Чернівецької області, вул. Жовтнева, 3), р/с 260033010303 в АБ «Приватбанк» м. Чернівці, МФО 353489, ЗКПО 22815945.

Майнові викроти кредиторів та заяви можливих санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування цього оголошення.

ОАО «Стальком», в соответствии с п.4 ст. 45 Закона Украины «О хозяйственных обществах», сообщает, что 4 марта 2000 г. в 11 часов состоится внеочередное общее собрание ЗАО «Электрон» по адресу: г. Мариуполь, ул. Станиславского, д. 5 (в помещении офиса ОАО «Стальком»).

Регистрация акционеров состоится по месту проведения собрания.

**Повестка дня:**  
1. Отчет дирекции ЗАО «Электрон» о своей деятельности по управлению обществом.

2. Разное.

Правление ОАО «Стальком».

Проломамо автотомобільні за пасажні частини російського виробництва до ГАЗ-4301, 4509, 3306, 3309, оснащених дизельними двигунами та до А/М ГАЗ-53, 3307, «ГАЗЕЛЬ», «СОБОЛЬ», «Волга» і автомобілі марки «ГАЗ» усіх сучасних модифікацій.

**Ориговітні ціни:** ГАЗ-3110-312 — 25250 грн., ГАЗ — 33021 тентована — 15750 грн., а також «автомобілі» аккумуляторно-технічні рішні»

Тел. у Полтаві 4-22-15, 66-85-55, 66-57-98, 4-25-37, 66-89-10.

**Шановний акціонер!**

Правління ВАТ «Фармак» повідомляє про проведення загальних зборів акціонерів, що відбуваються 23 лютого 2000 року о 14.00 за адресою: м. Київ, вул. Фрунзе, 63 (конференц-зал).

**Порядок денний:**  
1. Звіт Правління про підсумки діяльності Товариства за 1999 фінансовий рік і перспективні розвитку у 2000 році.  
2. Звіт ревізійної комісії Товариства за 1999 рік.  
3. Розподіл прибутку на 2000 рік.

Регістрація акціонерів з 11.30 до 13.30. Для участі у зборах необхідно мати документ, що посвідчує особу.

**Контактний телефон:** 417-95-25.

Арбитражний суд м. Києва (252030), вул. Б. Хмельницького, 44-а) порушив справу № 24/01-6 по банкрутству ЗАТ «АвтоСвіт». Юридична адреса: м. Київ, вул. Пимоненка, 10, р/с 26003207174001, ГОУ банків «Україна», МФО 300603, код ЗКПО 24376187.

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються у місячний термін від дня публікації оголошення.

Арбитражний суд м. Києва (252030), вул. Б. Хмельницького, 44-а) за заявою ДП у Ленінградському районі м. Києва порушив справу № 24/01-6 по банкрутству «АБ-Енерго-Банк» (юридична адреса: м. Київ-164, вул. Бульварська, 24, р/с 001467060 в АБ «Енерго-Банк», МФО 3000272).

№ 5/43-0 товариства з обмеженою відповідальністю «Електрон» (юридична адреса: м. Київ-1680, вул. Вернадського, 34/1, р/с 260023010 в АБ «Енерго-Банк» за заявою ДП у Ленінградському районі м. Києва порушив справу № 24/01-6 по банкрутству «АБ-Енерго-Банк» (юридична адреса: м. Київ, вул. Пимоненка, 10, р/с 26003207174001, ГОУ банків «Україна», МФО 300603, код ЗКПО 24376187).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування.

**Объявление**  
**об общем собрании акционеров**  
1 марта 2000 года в 12.00 по адресу: г. Донецк, ул. Университетская, 52 состоится общее собрание акционеров закрытого акционерного общества «Главный информационный центр» (г. Донецк-50, ул. Университетская, 52).

- Повестка дня:**
1. Отчет Правления о результатах финансово-хозяйственной деятельности общества за 1999 год.
  2. Отчет ревизионной комиссии.
  3. О реорганизации закрытого акционерного общества «Главный информационный центр» путем деления структурного подразделения.
  4. О приобретении Обществом собственных акций.
  5. Разное.

Правление открытого акционерного общества «Кислород» уведомляет акционеров АО о созыве общего собрания акционеров. Общее собрание акционеров состоится 10 марта 2000 года в 14.00 в помещении клуба АО «Кислород» расположенного по адресу: г. Одесса, ул. Промышленная, 1. Регистрацию участников проводится по тому же адресу в течение двух часов до начала собрания. При себе иметь акции (сертификаты акций) АО «Кислород».

- Повестка дня:**
1. Отчет о деятельности АО «Кислород» и его дочерних предприятий в 1999 г.
  2. Отчет ревизионной комиссии за 1999 г.
  3. Распределение прибыли за 1999 г.
  4. Принятие программы создания и ликвидации дочерних предприятий, филиалов и представительств.
  5. О реализации общими социальными инфраструктурами.

Правление АО «Кислород».

Правление ОАО «Никопольстормашканализация» сообщает, что годовое собрание акционеров состоится 3 марта 2000 г. в актовом зале предприятия в 14.00.

- Повестка дня:**
1. Отчет правления о финансово-хозяйственной деятельности за 1999 год.
  2. Доклад ревизионной комиссии.
  3. Внесение изменений в устав.
  4. Распределение чистой прибыли.
  5. Регистрация для проживающих в г. Николаеве с 12.00 в день собрания. Для информации: 2.03.2000 г. в 14.00-18.00 и в день собрания с 12.00. Адрес предприятия: г. Николаев, м. Николаевский, код 226-6671.
  6. Тел. 23-71-20, 23-71-28, 23-71-28, 23-71-29.

Арбитражний суд Харківської області (61022, Харків, площа Свободи, 8-й під'їзд) порушив справу № 24/01-6 по банкрутству: ТОВ «ОКО» (Харків, пр. Леніна, 23, кв. 64, р/с 26001002141 у філії № 1 АСУББ «Грант», код 24478404), справу № 9700/7-11; ДП музичного центру-студії «Світ Р» АТ «Промтехінвест» (Харків, пр. Леніна, 9, р/с 26011200099 у ХФ АБ «Правекс-банк», код 22654179), справу № 9697/7-11.

АТ «Строп» (Харків, вул. Кірюхінська, 345, р/с 26000301865255 у Держбанкомуніфікаційному відділенні Промісбанку України, код 04848980), справу № 9823/7-74; ТОВ «Горбунішчак» (Харків-135, вул. Героїв праці, 52, кв. 17, р/с 26006301875595 у Московському відділенні ХРУ УАК ПІБ, код 19462832), справу № 10378/7-74; АТ «Фаменко» (Харків, вул. О. Яроша, 17, кв. 20; а/р 260031200004 у ХФ АБ «Правекс-банк», код 22646671), справу № 10376/7-74.

ТОВ «Аерс-К» (Харків-22, вул. Данилевського, 32; р/с 2600300441 в АСУББ «Грант», (справа № 1012/7-71); ТОВ фірма «Полта ЛТД» (Харків, вул. Ногородська, 44, кв. 109; р/с 2600830186507 у Держбанкомуніфікаційному відділенні Промісбанку України, код 22681816), справу № 9829/7-74;

Харківського державного виробничо-комерційного підприємства «Легат» (Харків-60, вул. Сербська, 31-6, р/с 2600200135 в Одеському відділенні ХОД АБ «Українбанк», код 21171355), справу № 8253/7-71;

Приватної виробничої фірми «Харківський регіон» (Харків-204, пр. Перемоги, 75, кв. 351; р/с 2600106881 у Харківському відділенні Укресбанку, код 21186612), справу № Б-8309/7-73.

Претензії приймають протягом місяця з дня публікації оголошення.

**ВАТ «Хавковомобілі»**, ідентифікаційний код 04395811, повідомляє про свою ліквідацію. Претензії кредиторів приймаються протягом місяця за адресою: Херсонська обл., м. Хавков, Чаплинське шосе, 11.

**Открытое акционерное общество «Харьковский завод полиграфических машин» ставит в известность держателей акций о проведении 25 февраля 2000 года в 10.00 собрания акционеров по адресу: 61000, г. Харьков, ул. Довженко, 7, тел. 95-91-11.**

- Повестка дня:**
1. Отчет председателя правления.
  2. Отчет председателя наблюдательного совета.
  3. Отчет председателя ревизионной комиссии.
  4. О реорганизации ОАО «Полиграфмаш».
  5. Об изменении уставного фонда.
  6. О внесении изменений в Устав акционерного общества.
  7. Выборы руководящих органов правления ОАО «Полиграфмаш».

Арбитражний суд Харківської області (310022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під'їзд), порушив справу № Б-11341/7-72 по банкрутству ТОВ «Форум» (Харківська область, м. Чутув, вул. Жовтнева, 10-а; р/с 26003301396 в АКБСР «Укресробанк» м. Чутув Харківської обл., МФО 351016, код 22674495).

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Арбитражний суд Харківської області (61022, г. Харків, пл. Свободи, 5, Гостром, 8-й під'їзд) возбудил дело № Б-6756/7-73 о признании банкротом ООО «СЛМ» (Харьковская обл., Харьковск. район, с. Покотилівка, ул. Интернациональная, 76; р/с/счет 26008198318001 і 26009198318022 в ХФ КБ «Пратбанк», код 21225128).

Претензії кредиторів приймаються в течение месяца со дня публикации объявления.

# Достик-Дустик

Остання прем'єра столичного театру на Лівому березі — «Довічний чоловік» (п'єса Р. Феденцова за Ф. Достоевським, постановка Олексія Лісовця).

Достоевський — класик, але після цієї вистави неважко уявити його персонажем сучасної тусовки, де б він звався, як нині модно, просто й коротко, скажімо, Федя Достик, а можливо, з огляду на її тавтологічність, світогляд, навіть — Дустик (від цього популярного колись отрутохімікату лишилась тільки назва, втім, як і від самого Достоевського в буденному сприйнятті зосталося лиш умовне ім'я).

В анонші до вистави сказано: після смерті дружини провінціал Трусовський їде до Петербурга шукати Вельманино-ва, колишнього полубовника покійниці. Та це лиш початок. Дали від «умовного» Достоевського можна чекати хитросплетіння любови, ненависті, кохання і т. п. Але вистава зовсім про інше. Вона (не сміється) — про парадокси чоловічої дружби!

Річ у тім, що Трусовський (Олександр) Гетьманський не зміг усе за рогиносцем-мазохіст. Це дикий, нечовно щедрий вулкан чоловічої потенції. Якщо йдеться про роги, то це

роги Сатири, роги сили, а не безсилля. Не тільки покійниці, а й усі інші жінки, які трапляються повсюди Вельманинову (Олег Масленников), достатньо йому саме від Трусовського! То хто тут рогиносць? Вистава не залишає місця для цього поняття (жодне, невинялою перед цим Лісовцевим ставив фарс «Рогоносць», де головну роль виконував Масленников).

У Гетьманського ця робота — ніби перегук з деякими останніми його ролями: Остело, Федя Протасов. Тобто хлопців нешасних — тоді як для цього актора природно (унікальний нині дар!) грати мужчин, що наслідком «наївності» над власним стражданням, так, наче воно зовсім і не їхнє. Якщо його колись визначати за крапну чоловічу роль, це буде справедливо.

Гетьманський і Масленников — чудовий дует, майже концертний. Та й уся ситуація виразно відомітлена. Але за волею відомітлених серйозний, навіть філософський натяк на обмеженість наших любовних уявлень. Мовляв, якщо когось любиш, то знай ти не один! Ти — ніколи не перший! І та, котру любиш, перейшла тобі від когось у спадок. Або перейде від тебе. Буль музикан і змислю. Якщо вже сказано було про «дустик» — то це та гомеопатична доза отрути, котра лікує. Хай же втілює тих, хто звик з усього виводити якусь мораль!

Христовор ГРУША.

На знімку: а жінка лишається внаслідок тасмачення, як ватах у полотні (Алла Масленникова, у виставі «Довічний чоловік»).

Фото Ірини СОВОЙОІ.



Колекції

## Нівроку подушечка: майже 10 кілограмів!

Таких подушечок, як у Ксенії Махтевіч Ребрії з Кієсу Степанівна Віницького району, раніше не доводилося бачити. Вважає не тільки їх розмір — у середньому 80 х 90 сантиметрів. Щоб перенести подушку з ліжка на ліжко, треба мати силу. Одна з них важить майже 10(0) кілограмів. Решта не набагато легші.

Кожна наприклад оздоблена вишивкою, по краях — мережива: гачком вив'язані написи: «На добраніч», «Солодких снів», «Спи, дитя, спи». На деяких можна прочитати імена дітей і внуків.

Час нот

## Героїка мирних кліпових буднів

Кліп Олександра Пономарьова на пісню «Ти моя». Режисер — Максим Паперник.

Вважає, відеоролик — це лише зафільмована оболонка пісенної? Для виконання він — це можливість виявити мужність на зйомках і донести легенди про це до фанок і фанів. Останню відеороботу Олександра Пономарьова (на відеому підписаний) — «Нічними вестями» вирішили не перенавчати кому ж терпимі «наворотами». І музична лірика малює органічно нагадує на лірику природи. Нічне небо, чорна вода. На воді — пліт. На плоту — Сашко з гітаристами Романом

— Чи солодко спиться на таких подушках? — перепитує Ксенія Махтевіч. — 80 років живу на сніті, але на сон, дякуюти Богу, не нарікаю. Під голову завічав класово подушки менших розмірів. Решта просто хату прикрашають.

У цій колекції з пір'я є справжні реліквії — подушки, що залишилися у спадок ще від матері Ксенії Махтевіч. Від неї й перейшла звичку робити подушки такими, щоб «на все ліжко».

Виктор СКРИПНИК.

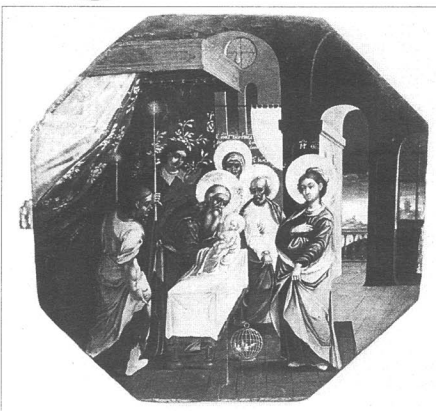
Вінницька область.

## Суржко та Андрію Волошук.

Причепи до зйомок Пережичи разом не лише момент творчого осяяння. По-перше, вночі на Матвійській затоці було надто холодно. Олександр чав час кутався в кофру. По-друге, вся група льоду не злетіла в повітря. Як розповідають очевидці, одна зі сніжків опинилась дуже близько від камери з паланим. На шпатель, малайський спадок помігати вчасно. І колективний перелік швидко розгнісся в сумнівний гірський. Пасмурок усіх страждання, дусилися в сніжній кліматі клімат на пристойному рівні.

Ольга КРАСОВСЬКА.

Київ.



Ікона «Стрітіння» з Успенського собору Києво-Печерської лаври. Фото Олександр КИМЕНІКА.

## Про те, що було і буде

### Розказують ікони

Палац мистецтв «Український дім» запрошує на виставку творів сакрального мистецтва. Ікони, скульптури, різьблені тощо для експонування у столиці надали чимало музеїв країни. Тут можна ознайомитися із різноманітними типами зображень Ісуса Христа. А це — занурившись у світ ікон, стати свідком нелегкого земного шляху, сотворення чудес та жертви Спасителя, його Воскресіння та Вознесіння. Справжньою перлиною експозиції образи з головної іконостасу Успенського собору Києво-Печерської лаври. Виставка триватиме до 20 січня.

### Королева з гачок — солом'яний бочок

Від різьблених свят харків'яни плавлю перейшли до літничих забавок: місцевий художній музей влаштував виставку «Весь світ бачиться лядським». До експозиції увійшли майже двісті зразків різних розмірів. Вони виготовлені з дерева, глини, соломи, тканини, хутра. Та це все це — не просто іграшки. Вони ще й дають уявлення про народи багатьох країн світу. Колекція є приватною. Харківський Музей Май та Віктор Трубинков збирали королеви іграшок чверть століття. Найширше в колекції представлені сувеніри з Індії, Непалу, Єгипту і Мексико: фігурки музик, селян, купців, священників. Є й африканські вершинки, якутські шапани, чимало казкових героїв та літературних персонажів, повідомляє ДІНАУ.

### Афіша вихідних днів

Київ

Національна опера: субота — О. Костін. «Русалонька», балет (о 12 год.); О. Бородин. «Князь Грозний», опера (о 19 год.); неїлія — М. Равель. «Болеро», балет (о 19 год.).

Національний академічний театр ім. І. Франка: субота — Я. Стелмак. «Кохання у стилі бароко, або Любов з неохотою», комедія (о 19 год.); неїлія — І. Карпенко-Карий. «Сто тисяч» (о 12 год.), У. Шекспір. «Король Лір» (о 19 год.).

Академічний театр опери і балету: субота — опера Дж. Верді «Бал-маскарад» (о 18 год.); неїлія — опера «Терем-теремо» І. Польського (о 12 год.), балет «Дон Кіхот» Л. Мінкуса (о 18 год.).

Обласний музично-драматичний ім. Н. Артема: субота — А. Касона. «Дерева помирають стоячи» (о 17 год.); неїлія — Я. Стелмак. «Обережно, злий лід» (о 11 год.), Дж. Патрік. «Дивна мис Свідка» (о 17 год.).

### Погода

В Україні біз істотних опадів, уночі та вранці місцями ожеледи, на дорогах ожеледиця, вітер слабкий. Температура вночі 3—9 градусів морозу, в центральних областях місцями до 16 морозу, аденів від 4 морозу до 2 тепла. 16—17 січня в північних та західних областях очікується місцями невеликий сніг. На Кілішії біз істотних опадів, на дорогах ожеледиця, вітер слабкий. Температура вночі 6—8 градусів морозу, аденів 0—2 морозу.

Український гідрометцентр.

Колектив редакції газети «Голос України» висловлює щирі співчуття сім'ї СИМОНОВІВ у зв'язку із важкою втратою — смертю батька і дідка

Івана Микитовича.

Голос України

Засновник видавництва — Верховна Рада України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса ВР України: 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідки: 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами: 441-86-50, 441-89-34; телефакс — 441-89-44; 449-85-62.

E-mail: sekret@polos.rel.com

За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

У Рукослів не повертаємо.

Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Редактор номера Віталій СУДЦЯ. Перший заступник головного редактора Анатолій ГОРЛОВ.

Рекламова: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДІМСЬКИЙ, Світлана ПІЛІПЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДЦЯ. Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

Свідомо про неавтентичність періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російськими мовами. Індекс 60955. Заліковий тираж 175686.

Комітет друку видавництва «Преса України», 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Зам. 0311006. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0